



BRUGERMANUAL



HG FEEDER 100/125/160 M

Sidste Serienummer og bagud
Feeder 100M 076/2015
Feeder 125M 087/2015
Feeder 160M 034/2015

HG
HEDENSTED
GRUPPEN

HG FEEDER 100/125/160 M

	Emne	Side
1	Sikkerhedsforskrifter	3
2	Funktionsbeskrivelse	6
3	Forholdsregler før start	14
4	Kørsel / fodring	16
5	Vedligehold	18
6	FAQ	22
7	Hydraulik- og eldiagrammer	23
8	Tekniske specifikationer	26
9	Garantibestemmelser og -bevis	27
10	Servicedokumentation	29
11	Reservedelsliste og -bilag	31
	Feeder 100/125/160 M	32
	Feeder 100 M	43
	Feeder 125 M	48
	Feeder 160 M	53
	Tilbehør, Feeder 100/125/160 M	59
12	Overensstemmelseserklæring	62

1 Sikkerhedsforskrifter

Læs manualen

Læs instruktionerne i manualen grundigt igennem, og lad også andre mulige brugere af maskinen læse den. Hvis brugeren er uvidende om visse detaljer omkring maskinen, kan der opstå fare.

ADVARSEL! Varme dele



Rør ikke motor eller udstødning under drift, eller når motoren lige er stoppet.

Varme dele kan forårsage alvorlig forbrænding.

ADVARSEL! Støj



Vi anbefaler brug af høreværn. Langvarigt ophold i støj skader hørelsen.

ADVARSEL! Bevægelige dele



Hold hænder, fødder, hår og tøj væk fra alle bevægelige dele. Anvend aldrig maskinen uden de medfølgende skærme mm.

Bevægelige dele kan forårsage alvorlig skade.

ADVARSEL! Fare

Ved servicering af maskinen og ved parkering skal motoren være slukket, tændingsnøglen fjernet og håndbremsen aktiveret.

ADVARSEL! *ud for en tekst i manualen gør opmærksom på, at der er risiko for personskade, hvis anvisningerne ikke følges.*

1.1 Uddannelse

- ◆ Læs instruktionerne omhyggeligt. Du bør have kendskab til alle betjeningsgreb, kontakter m.m., og til hvordan du bruger udstyret korrekt.
- ◆ Lad ikke børn eller personer, der ikke har kendskab til instruktionerne benytte fodermaskinen. Loven kan angive en aldersgrænse for personer, der må benytte fodermaskinen.
- ◆ Husk, at føreren er ansvarlig for ulykker eller evt. faresituationer, der måtte forekomme over for andre mennesker eller deres ejendom.
- ◆ Føreren bør få fyldestgørende instruktioner i brugen af fodermaskinen. Disse instruktioner bør lægge vægt på:
 - 1) Behovet for at være omhyggelig og koncentreret ved arbejde med selvkørende maskiner.
 - 2) At føreren har et godt overblik over, hvad der sker foran / bagved køretøjet – specielt under udfodring, hvor der kunne færdes andre mennesker.

De vigtigste årsager til uheld er:

- 1) For hurtig kørsel, især med fyldt foderbeholder
- 2) Svingning i høj fart, specielt med foder i beholderen
- 3) Manglende overblik
- 4) Førerens kendskab til køretøjet er utilstrækkeligt
- 5) For stejle terrænforhold

1.2 Forberedelse

- ◆ Ved kørsel skal man sørge for ikke at have løstsiddende tøj på, som evt. kan gribe fast i redekasser, døråbninger m.m. Desuden bør man være iført skridsikkert fodtøj, således at pedaler kan betjenes sikkert.
- ◆ Opbevar brændstof i dunke, der er godkendt til formålet og uden for rækkevidde for børn og uvedkommende.
- ◆ Påfyld kun brændstof udendørs. Rygning er forbudt ved påfyldning.
- ◆ Påfyld brændstof, før motoren startes. Tag aldrig dækslet af brændstoftanken eller påfyld brændstof, mens motoren er i gang eller er varm.

- ◆ Ved spild af brændstof må du ikke forsøge at starte motoren, men skal flytte maskinen fra stedet, hvor brændstoffet blev spildt for at undgå at antænde det. Hvis du spilder brændstof på udstødningen eller ud over motoren, så vent til det er fordampet, da der kan opstå ildebrand.
- ◆ Får du diesel eller motorolie på huden, bør huden vaskes grundigt med sæbe.
- ◆ Indånding af brændstofdamp eller olietåger er sundhedsskadeligt.
- ◆ Indtagelse af brændstof eller olie er livsfarligt.

1.3 Støj- og vibrationsniveau



Iht. testrapport DANAK 100/1591 af 6. juli 2012 er maskinens støjniveau 84 dB (A). HG anbefaler brug af høreværn, selvom det ligger under grænsen for påbud.

Hånd/arm-vibrationsniveau: 1,6 m/s²
Krops-vibrationsniveau: 0,6 m/s²

1.4 Betjening

- ◆ Der skal anvendes sikkerhedssele under kørsel.
- ◆ Ved kørsel indendørs skal man sikre sig, at der er en effektiv udluftning efter de på stedet gældende regler og anvisninger.
- ◆ Lad ikke motoren gå i små lukkede rum, hvor der kan ophobes farlig kulilte.
- ◆ **ADVARSEL:** Indånding af kulilte kan forårsage forgiftning og mulig død.
- ◆ Anvend ikke maskinen på steder med brandfarligt støv eller eksplosive gasser, eller hvor udstødningen kan komme i kontakt med antændeligt materiale.
- ◆ Anbring eller opbevar aldrig brændstof eller andre brandbare væsker i nærheden af motoren.
- ◆ Benyt så vidt mulig kun fodermaskinen i dagslys eller i god kunstig belysning.

- ◆ Når motoren startes, må fødderne ikke hvile på pedalerne, men skal være placeret på trinbrættet.
- ◆ Kør ikke på langs af skrån timer, og undgå at køre på skrån timer, der overstiger 15 grader.

Maskinens hældning: Max. 15°



- ◆ Ved kæntring bør man holde fast i rattet med begge hænder.
- ◆ Vær klar over, at maskinens køreegenskaber ændres væsentlig fra tomt til fyldt foderbeholder, idet maskinens tyngdepunkt flyttes højt op ved fyldt beholder.
- ◆ Foretag aldrig skarpe sving med høj hastighed, når der er foder i beholderen.
- ◆ Behagelig kørsel opnås ved at betjene kørepedalen med bløde bevægelser i foden. Husk, at kørehastigheden stiger proportionalt med kørepedalens vridning. Dette gælder både ved kørsel frem og tilbage.
- ◆ Når maskinen forlades, skal tændingsnøglen fjernes fra instrumentbrættet og bremsen skal trækkes.
- ◆ Stop altid motoren, før der udføres nogen form for service eller reparation.
- ◆ Stop motoren, og lad den køle af, før der påfyldes brændstof.

- ◆ Rør ikke ved motoren eller udstødningen, når motoren er i gang.
- ◆ Maskinen må kun avendes til fodring af mink.

1.5 Vedligehold

Maskinen bør vaskes en gang om ugen. Undgå at spule på el-komponenter og ind i motorrummet.

Ved visuel inspektion skal følgende kontrolleres efter hver optankning:

- ◆ At der ikke er utætheder i det hydrauliske system ved slanger, tank m.m.
- ◆ At der ikke er utætheder i brændstofsyste met ved slanger, filtre, tank m.m.
- ◆ At alle bolte, møtrikker m.m. er forsvarligt spændte.
- ◆ At lyd potten er tæt.
- ◆ At kølegitteret på fronten samt ved roterende svinghjul er fri for uld m.m.
- ◆ At der ikke er spildt motorolie omkring motorolie-påfyldningen.
- ◆ At fremdriftspedalen ikke er aktiveret, og at maskinen holder helt stille, når kørepedalen slippes.

Kontroller lufttrykket i dækkene en gang om ugen og motorolien en gang om dagen.

1.6 Bortskaffelse / Demontering

Når fodermaskinen om mange år er slidt op og skal bortskaffes, udfører Hedensted Gruppen demontering efter aftale, da det bør foregå på en miljørigtig måde. Ved demontering sorteres maskindelen e efter materialetype. Det vil sige stål for sig, gummipakninger for sig, osv. De forskellige materialetyper bortskaffes herefter iht. de til enhver tid gældende regler.

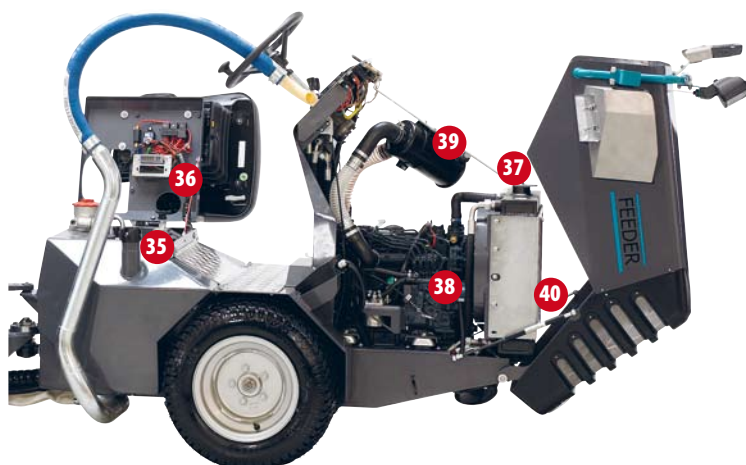
2 Funktionsbeskrivelse

Instrumentpanel



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Håndterminal til individuel fodring (ekstraustyr) | 11 Tændingsnøgle |
| 2 Arbejdslys | 12 Gashåndtag |
| 3 Mixerhastighed | 13 Omdrejnings- og timetæller |
| 4 Mixerrotation (frem / tilbage) | 14 Vandtemperaturmåler |
| 5 Vanddosering | 15 Kontrollampe – forvarmer |
| 6 Motorhjul | 16 Kontrollampe – olietryk |
| 7 Foderpumpestyring (manuel / automatisk) | 17 Kontrollampe – vandtemperatur |
| 8 Foderpumperotation (frem / tilbage) | 18 Kontrollampe – batteriopladning |
| 9 Lyskontakt | 19 Håndbremse |
| 10 Fodercomputer (ekstraustyr) | |

Maskinens funktionsenheder



- 20 Foderpedal
- 21 Fremdriftspedal
- 22 Indstilling af førersæde
- 23 Varmeblæser
- 24 Påfyldning af diesel
- 25 Påfyldning af hydraulikolie
- 26 Hydraulikoliefilter
- 27 Påfyldning af vand
- 28 Aftapning af vand
- 29 Justering af vanddosering
- 30 Justering af foderpumpehastighed

- 31 Hovedafbryder
- 32 Spildbakke
- 33 Sikkerhedssele
- 34 Nødstop
- 35 Batteri
- 36 Sikringsboks
- 37 Påfyldning af kølevand
- 38 Påfyldning af motorolie
- 39 Luftfilter
- 40 Filter til combi-køler
- 41 Bugseringstrækpunkt

2.1 Håndterminal for individuel fodring (ekstraudstyr)



Se afsnit om ekstraudstyr side 17.

2.2 Arbejdslys



Sørg altid for at have et godt arbejdslys.

2.3 – 2.4 Mixerstyring



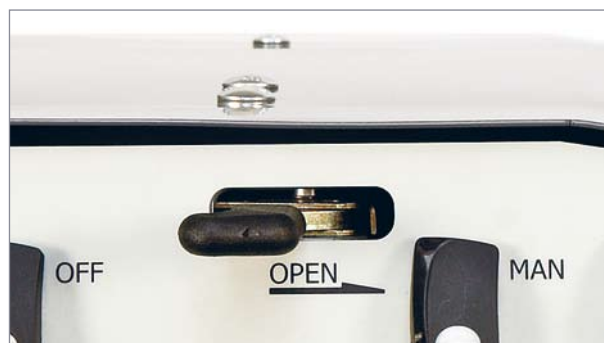
På knappen tv. vælger du mixerens rotationshastighed (høj eller lav). På knappen th. vælger du, om mixeren skal rotere forlæns (FWD) eller baglæns (REV). I knappernes mellemposition deaktiverer du mixeren.

2.5 Vanddosering



Her vælger du, om vanddoseringen er tændt (on) eller slukket (off).

2.6 Åbning af motorhjelm



Lålemekanismen på motorhjelm deaktiveres ved at trykke knappen til højre.

2.7 – 2.8 Foderpumpestyring



Med knappen tv. vælger du, om foderpumpen skal styres manuelt (MAN) eller automatisk (AUTO). På knappen th. vælger du, om foderpumpen skal køre frem (FWD) eller tilbage (REV)

2.9 Lyskontakt



Lyskontakten er placeret th. på instrumentpanelet.

2.12 Gashåndtag



Gashåndtaget er placeret th. for tændingen.

2.10 Fodercomputer (ekstraudstyr)



Med en fodercomputer kan du styre fodermængden, så den bliver ensartet. Se afsnit om ekstraudstyr side 17.

2.11 Tændingsnøgle



Tændingen har fire trin:

0. Stop
1. Tænding
2. Forvarmning
3. Start

2.13 Omdrejnings- og timetæller



Timetælleren (nederst i midten) indikerer, hvor mange timer maskinen har kørt. Bemærk, at den tæller, så længe der er tænding på maskinen. Så husk at afbryde tændingen og fjerne nøglen, når du forlader maskinen.

Hvis timetælleren går i stykker, så få det lavet straks. Ellers er der ikke nogen indikation for, hvornår der skal skiftes olie osv.

2.14 Vandtemperaturmåler



OBS: Hold øje med vandtemperaturen på temperaturmåleren. Hvis advarselsslampen th. for måleren lyser, skal du omgående stoppe maskinen.

2.15 – 2.18 Kontrollamper



Yderst th. på instrumentpanelet sidder der fire kontrollamper med følgende funktioner:

- 1) **Forvarmerlampen** skal slukke, før du starter motoren
- 2) **Olielampen** skal slukke efter ca. 2 sekunder, når du starter motoren.. Sker det ikke, så sluk omgående motoren igen.
- 3) **Temperatur-advarselsslampen** lyser, når motoren er overophedet. Sluk omgående motoren, hvis lampen lyser.
- 4) **Ladelampen** lyser under kørsel, hvis batteriet ikke lader op.

2.19 Håndbremse



Aktiver altid håndbremsen, før du forlader maskinen.

2.20 Foderpedal



Foderpedalen er placeret på højre side af maskinen. Pedalen skal aktiveres, hver gang der skal pumpes foder ud.

2.21 Fremdriftspedal



Fremdriftspedalen sidder på venstre side af maskinen. Bemærk, at pedalen skal aktiveres varsomt, da maskinens hastighed er proportional med udslaget på pedalen. Du opnår en behagelig kørsel, når pedalen betjenes med bløde bevægelser.

2.22 Indstilling af førersæde



- 1) Indikation for korrekt indstilling
Når den gule markering er i det grønne område, er sædet korrekt justeret i forhold til førerens vægt.
- 2) Hårdhedsindstilling
- 3) Siddepudeindstilling
- 4) Ryglænsindstilling

2.23 Varmeblæser



Varmeblæseren er placeret under instrumentpanelet. Den aktiveres ved at løsne stjernegrebet og dreje skiven.

2.24 Påfyldning af diesel



Brændstofdækslet er placeret th. for førersædet. Se altid efter i tanken, om der er diesel nok på.

2.25 Påfyldning af hydraulikolie



Tanken til hydraulikolie er placeret tv. for førersædet. Oliestanden aflæses visuelt i skueglasset.

2.26 Hydraulikoliefilter



Hydraulikoliefilteret er placeret bag førersædet.

2.27-28 Påfyldning / aftapning af vand



Du fylder vand i øverst på vandtanken foran foderbeholderen. Aftapningsventilen er placeret nederst i højre side af vandtanken. **Bemærk**, at beholderens mængdeindikation er vejledende.

2.29 Justering af vanddosering



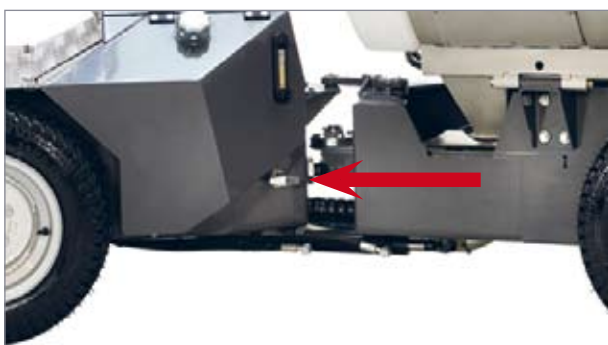
Du kan justere mængden af vand, der bliver blandet i foderet, når foderpumpen aktiveres. Doseringen sidder midt på vandtanken. Vandmængden reguleres ved at dreje på hanen. Med uret: mindre vand og mod uret: mere vand.

2.30 Justering af foderpumpehastighed



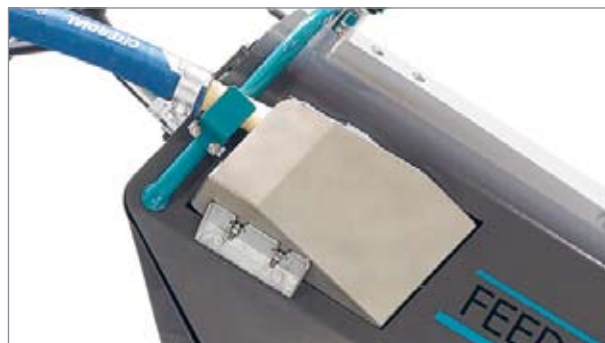
Du kan regulere omløbshastigheden på foderpumpen, så der komme mere eller mindre foder inden for en given periode. Regulatoren er placeret tv. for førersædet.

2.31 Hovedafbryder



Hovedafbryderen er placeret bag på forvognen i venstre side.

2.32 Spildbakke



Spildbakken til foderet sidder på kølerhjelmens højre side.

2.34 Nødstop



Bag på fodertanken er der monteret et nødstop. Ved reset trækker du den røde knap ud. Kontroller herefter, at den nederste indikator er grøn, og at den øverste streg er mellem pilene.

2.35 Batteri



Batteriet er placeret under førersædet. Hold altid batteriet rent ovenpå. Ellers er der risiko for afladning.

2.36 Sikringsboks



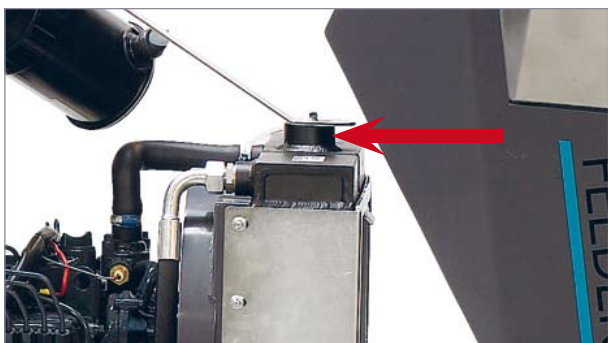
Sikringsboksen er placeret under førersædet. Sæt aldrig større sikringer i end dem, maskinen oprindeligt havde. Ved udskiftning af sikringer, se eldiagrammer side 24-25.

2.39 Luftfilter



Luftfilteret sidder også under motorhjelm. Ved udskiftning fjernes endedækslet, og indsatsen trækkes ud.

2.37 Påfyldning af kølevand



Køleren er placeret under motorhjelm.

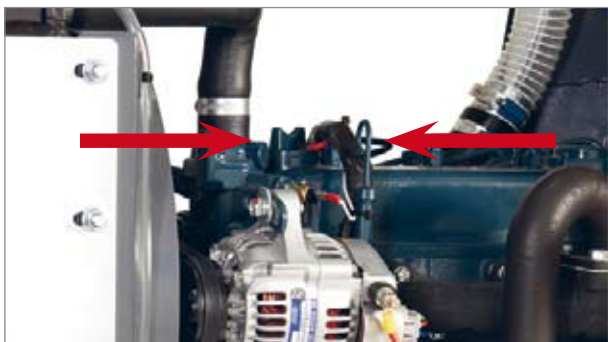
Bemærk, at motoren skal være kold, når du tager dækslet af for at fylde på. Ellers er der risiko for skoldning.

2.40 Filter til combi-køler



Partikelfilteret til combi-køleren sidder forrest på maskinen. Åbn motorhjelm og træk filteret ud, når det skal blæses rent.

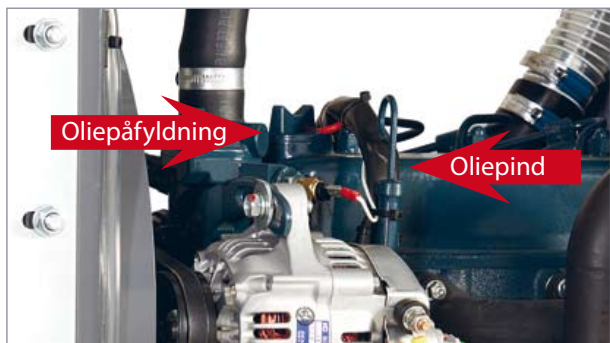
2.38 Påfyldning af motorolie



Kontroller motoroliestanden dagligt med oliepinde, der er placeret ved siden af oliedækslet.

3 Forholdsregler

3.1 Oliestand, motor



Kontrollér oliestanden i motoren før start, hver gang du tager maskinen i brug. Maskinen skal stå vandret, når du kontrollerer olien. Træk målepinden ud og tør den af med en klud. Sæt den så i igen, træk den op og aflæs. Hvis oliestanden er under niveau eller lige over minimum, så fyld olie på op til max.

3.2 Oliestand, hydraulik



Hydraulikoliestanden aflæses visuelt i skueglasset th. for dækslet.

3.3 Brændstof, tankning



Brug almindelig dieselolie til Feeder 100/125/160 M. Mængden af brændstof aflæses ved at se ned i tanken. Normalt er dieselolie frostsikret til ca. $\pm 21^{\circ}\text{C}$. Men i streng frost, dannes der paraffin i dieselolie. For at forhindre det, kan du tilsætte petroleum efter følgende tabel:

Ved temperaturer under	Tilsæt
$\div 10^{\circ}\text{C}$	10% petroleum
$\div 20^{\circ}\text{C}$	25% petroleum
$\div 30^{\circ}\text{C}$	40% petroleum
$\div 40^{\circ}\text{C}$	55% petroleum

For at være helt sikker på frostsikringsgraden anbefaler vi, at du beder din leverandør om specifikationer på netop den diesel, du bruger.

ADVARSEL

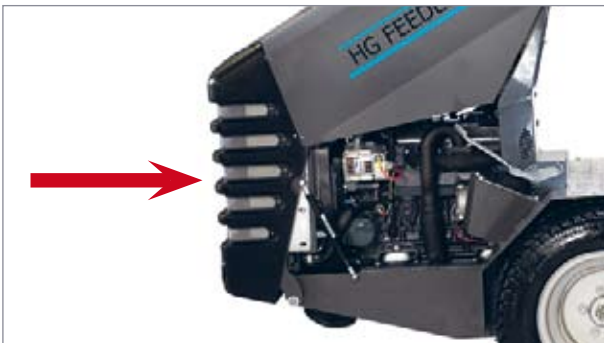
- Brændstof er brandfarligt. Vær forsigtig, og tank altid ude i det fri.
- Ryg ikke, når du tanker op.
- Tank aldrig op med varm motor. Vent min. 10 minutter.
- Overfyld ikke tanken, da brændstof kan ekspandere og løbe over. Sørg for at dækslet er skruet godt fast efter tankning.
- Opbevar brændstof på et køligt sted i en beholder, der er beregnet til formålet.
- Kontrollér ofte brændstoftank og slanger for utætheder.

3.4 Luftfilter



Sørg for, at luftfilteret er rent. Et snavset eller tilstoppet luftfilter sænker motorens effekt og øger både brændstofforbruget og slitage på motoren.

3.5 Kølegitter / combi-køler



VIGTIGT! Kølegitteret skal holdes rent, da det fungerer som luftindtag til køling af motoren. Et helt eller delvist tilstoppet gitter medfører øget motortemperatur og dermed risiko for motorforstyrrelser / haveri.



Partikelfilteret i kølegitteret kan tages ud. Åbn motorhjælmen og træk filteret ud, når det skal blæses rent.

3.6 Dæktryk



Kontrollér, at dæktrykket er korrekt. Et ukorrekt dæktryk kan gøre maskinen ustabil, og det er uforudsigeligt, hvordan det påvirker styreegenskaberne.

Græsdæk (standard) nr. 474746

Max.	65 PSI
Tryk	4,48 bar



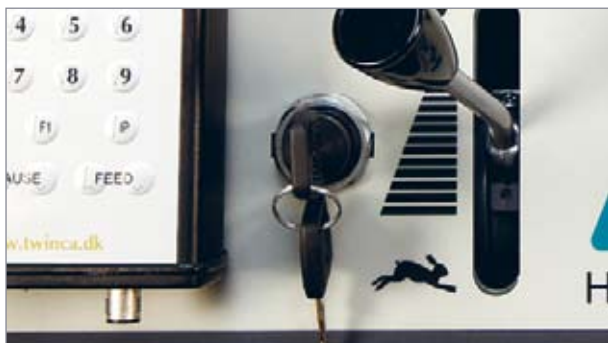
Traktordæk leveres som ekstraudstyr.

Traktordæk nr. 474760

Max.	67 PSI
Tryk	4,6 bar

4 Kørsel / fodring

4.1 Start



Placer gashåndtaget i øverste position. Drej herefter tændingsnøglen, så kontrollamperne lyser. Kontroller, at de alle lyser. Drej nu nøglen i næste position, og hold den der, til forvarmerlampen slukker. Drej så nøglen helt om, og motoren starter.

ADVARSEL

- Forvarmning må max. vare 10 sekunder. Hvis den tid overskrides, kan forvarmer og tilstødende komponenter tage skade.
- Gentag ikke forvarmning, hvis motoren ikke starter første gang.

4.2 Kørsel

Placer begge hænder på rattet, og fødderne så langt ud til siderne som muligt. Gas op, til du når det ønskede antal omdrejninger. Træd så forsigtigt på fremdriftspedalen yderst til venstre. Jo blødere dine bevægelser med foden er, jo mere behagelig bliver kørslen. Vi fraråder, at du kører i blødt terræn eller terræn, der nærmer sig en hældning på 15°.

ADVARSEL

- Pas på, at fødder og ben ikke kommer så langt ud fra maskinen, at du støder ind i eller kan komme i klemme mellem bure, døre, osv.
- Pedalerne må kun aktiveres med fødderne, mens man sidder på førersædet. – Aldrig stående eller med hænderne.

Vi fraråder, at du kører stærkt i sving, specielt med fyldt foderbeholder. Her vil maskinen have stærk tendens til at vælte, da tyngdepunktet er ret højt med fyldt kar.

Vi fraråder også, at du kører i terræn, der nærmer sig en hældning på 15°. Også her vil maskinen let kunne vælte.

4.3 Fodring

Indstil først foderpumpehastigheden og vanddoseringen (se side 12). Det gør man normalt kun igen, hvis foderets vandholdighed / konsistens svinger.

Foderpedalen yderst til højre skal aktiveres for hver portion, du skal udfodre.

Sørg for under selve fodringen at være koncentreret om opgaven og have et godt overblik. Pas på ikke at komme for tæt på inventaret. Mister du koncentrationen, kan maskinen let beskadige bure og redekasser.

4.4 Stop

Gas ned til tomgang, og lad maskinen køre et par minutter, så den varme motor kan nå ned i almindelig driftstemperatur, inden du stopper den. Det vil forøge motorens levetid.

4.5 Parkering



Parker altid på et plant terræn, og husk at aktivere bremsen og fjerne tændingsnøglen.

4.6 Fodercomputer og individuel fodring (ekstraudstyr)



Med en fodercomputer kan du f.eks. indstille maskinen til at udfodre f.eks. 200 g i hver portion. Og den kan meget mere end det.

Du skåner også fodleddet, for du skal bare holde foderpedalen nede, i stedet for at aktivere den for hver udfodring.



Med håndterminalen til individuel fodring kan du aflæse en stregkode ved burene, der fortæller, hvor meget foder du har valgt, det enkelte dyr skal have.

Dyrene får så max. fodermængde hver dag, og du kan udnytte deres vækstpotentiale optimalt. Hertil kommer en tidsbesparelse på ca. 2 timer dagligt i vækstperioden med en besætning på 3.000 tæver.

5 Vedligehold

5.1 Oversigt over vedligehold

Aktivitet		For hver xx driftstimer						
		5	25	100	200	500	2500	5000
Kontrol	Hydraulikoliestand og utætheder	●						
	Motoroliestand	●						
	Vandpumpe			●				
	Olielampe			●				
	Syrestand på akkumulator			●				
	Remspænding			●				
	Motorophæng			●				
	Kølevand		●					
	Udstødning	●						
	Forrensefilter i luftfilterboks (svamp)	●						
	Luftfilter	●						
	Luftindtag og kølegitter	●						
Justering	Nulstillere			●				
	Bremsekabel			●				
	Gaskabel			●				
Smøring	Foderpumpe		●					
	Mixersnegl			●				
	Bremseaksler			●				
	Kabler			●				
	Styretøj			●				
Efterspænding	Diverse bolte			●				
	Hjulnav			●				
	Motorophæng			●				
Rensning	Luftfilter			●				
	Brændstoftank			●				
	Køleribber og luftindtag			●				
	Filter forrest på køler		●					
Udskiftning	Motorolie *)		Første		●			
	Hydraulikolie *)		Første			●		
	Luftfilter				●			
	Hydraulikoliefilter		Første			●		
	Brændstoffilter				●			
	Motoroliefilter		Første		●			
Motorrenovering	Remme					●		
	Delvis						●	
	Total							●

Første = Udskiftes, når maskinens timetæller har nået 25 timer.

*) = Udskiftes minimum en gang om året.

Komponenter skal efterses iht. leverandørens anbefalinger. Hedensted Gruppen foreskriver, at en autoriseret servicetekniker udfører et stort serviceeftersyn af maskinen for min. hver 500 timer eller min. en gang om året. Alt vedligehold skal udføres af en uddannet mekaniker, landmand eller lign.

5.2 Udskiftning af motorolie og oliefilter

Vi anbefaler, at Hedensted Gruppen udfører denne opgave.

Motorolie



Sæt en egnet beholder under motoren, som kan tage de ca. 4,5 liter olie, du tapper af. Fjern så bundproppen. Når olien er løbet af, skruer du bundproppen i igen og fylder ny olie på.

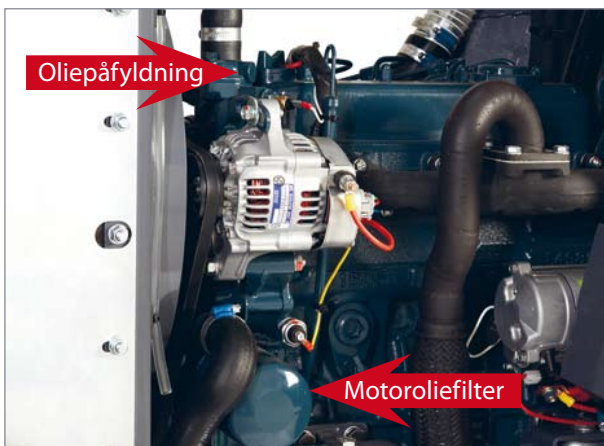
- ◆ Pakningen på bundproppen skiftes ud, når du har haft proppen skruet af.

ADVARSEL

- Motorolien kan være meget varm, så pas på!

Oliefilter

Tag det gamle filter ud, og sæt et nyt i.



Der skal være rent omkring olierdækslet, før du skruer det af.

5.3 Udskiftning af hydraulikolie og hydraulikoliefilter

Vi anbefaler, at Hedensted Gruppen udfører denne opgave.

Hydraulikolie



Sæt en egnet beholder under hydraulikolietanken, og fjern bundproppen. Vær opmærksom på, at der kommer store mængder olie. Sæt proppen i igen, når olien er løbet af. Fyld så ny hydraulikolie på (mængde: se specifikationer side 26).

ADVARSEL

- Hydraulikolien kan være meget varm, så pas på!

Hydraulikoliefilter



Skrub filterdækslet af, løft det gamle filter op og sæt et nyt i.

Der skal være rent på og omkring filterdækslet, før du skruer det af.

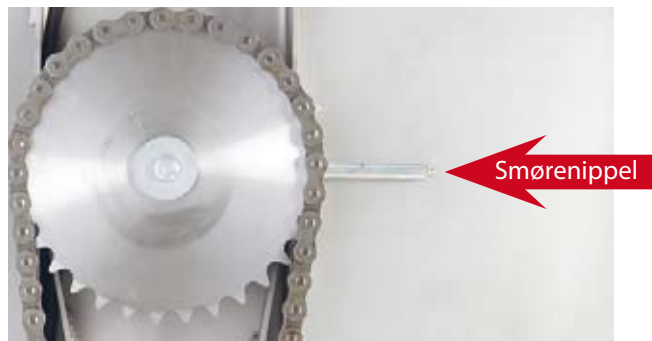
5.4 Udskiftning / rensning af luftfilter



Når du skal rense eller udskifte luftfilteret, fjerner du skruen i enden af filterhuset, hvorefter filteret kan trækkes ud. Stød det let ned i gulvet, så løstsiddende snavs falder af.



Mixerkæde



Kæden, som trækker mixeren, smøres med kædeolie eller -fedt. Også her sidder der en smørenippel.

Styreacylinder

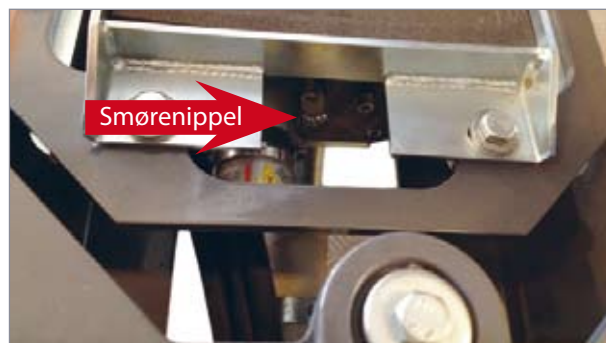


5.5 Smørring

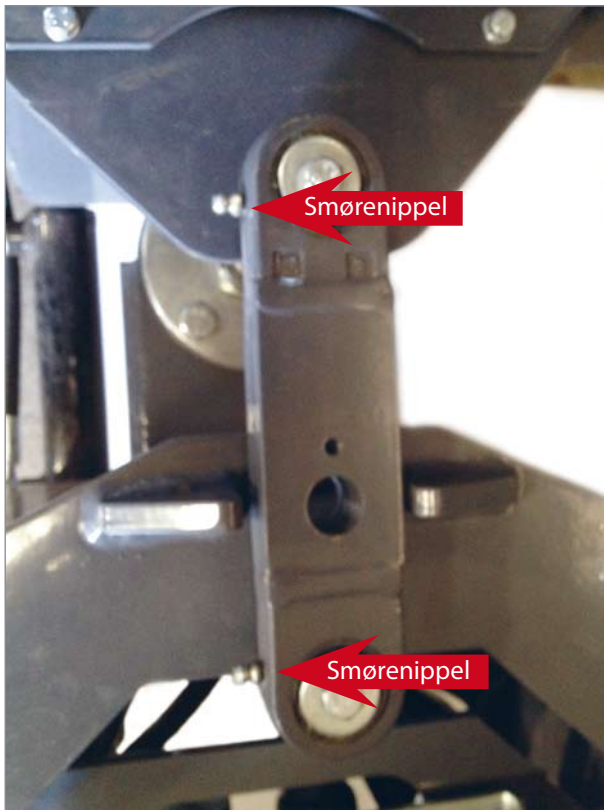
Du kan anvende almindeligt højtryksfedt til smørring. Der sidder smørrenipler på:

- ◆ Forreste og bageste styrecylinder
- ◆ I foderpumpen
- ◆ I hvert styreled mellem for- og bagvogn
- ◆ I begge ender af mixeren
- ◆ På bremseakslen bag forhjulene

Foderpumpe



Styreled mellem for- og bagvogn



Bremseaksel



Mixer



5.6 Rengøring af combi-køler



Kølegitteret foran på maskinen skal være helt frit for uld og snavs. Løft filteret op og rens det. Fjern også eventuel snavs på vand- og oliekoeler.

Bemærk, at du ikke må spule med vand eller anvende trykluft til rengøring. Motoren kan tage skade.

ADVARSEL

- Motoren skal være slukket og nøglen fjernet, før du påbegynder rengøring.

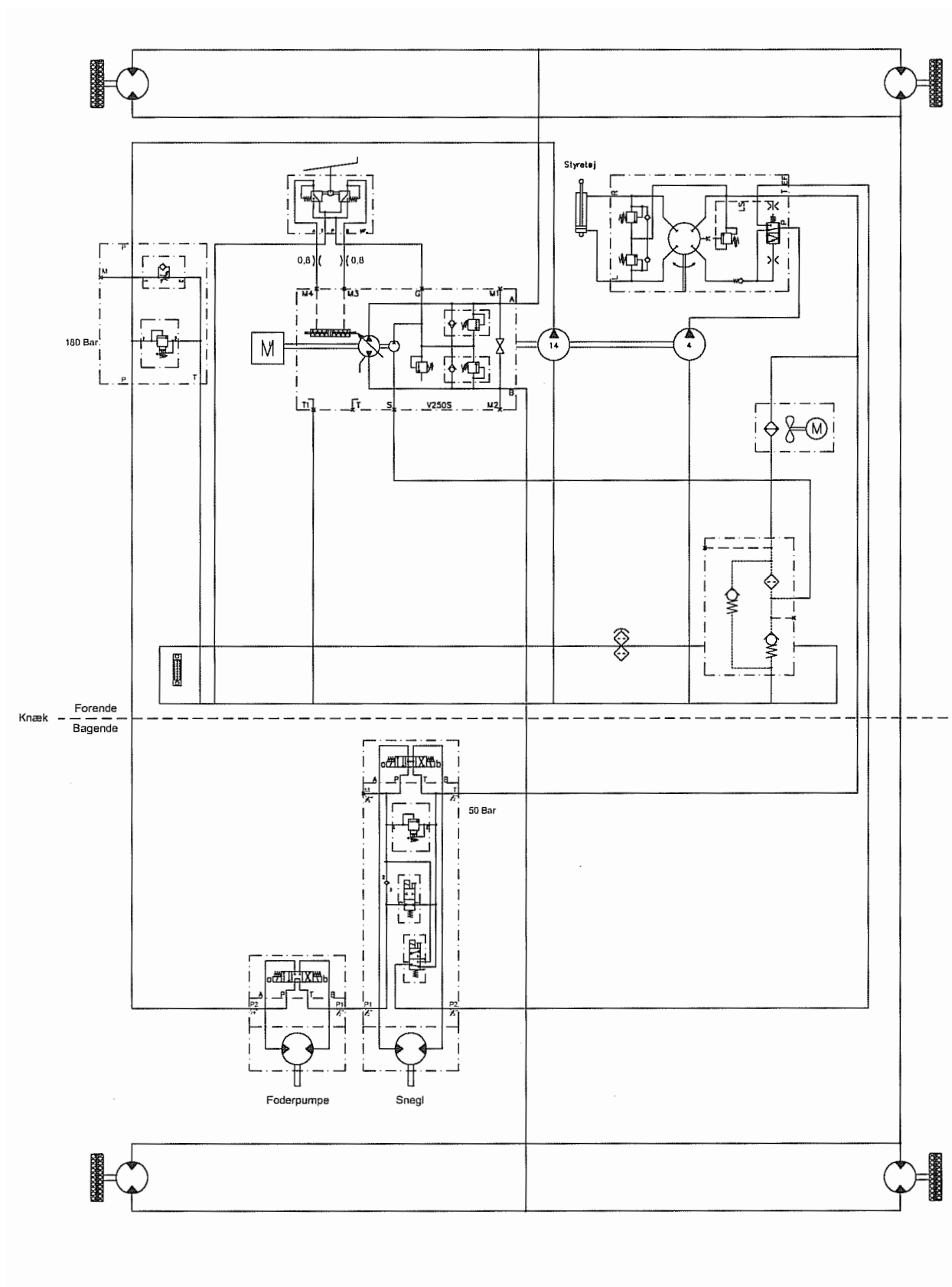
5.7 Beskyttelsesindretninger

Det er ikke tilladt at demontere beskyttelsesindretninger, med mindre det sker i forbindelse med reparation eller service.

6 FAQ

Fejl	Mulig årsag	
Motoren kan ikke starte	- Forkert brændstof - Luft i brændstofpumpen	- Tom brændstoftank - For stor stempelfrigang - Tilstoppet udluftning i påfyldningsdæksel
Motoren starter, men stopper igen	- Tilstoppet luftfilter - Luft i brændstofpumpen - Tilstoppet brændstoffilter	- Fejl i eller tilstoppet brændstoftilførsel - Blokeret ventil i brændstoftanken - Udbrændt udstødningsventil
Motoren har ingen trækraft	- Tilstoppet luftfilter - Tilstoppet brændstoffilter - Slidt cylinder	- Slidte stempelringe - Fejl i eller tilstoppet brændstoftilførsel - Udbrændt udstødningsventil
Motoren har lavt olietryk	- Tilstoppet smøringskredsløb - Slidt oliepumpe	- Fejl på olietryksventil - Defekte hovedlejer
Motoren er blokeret	Hovedlejer er brændt fast eller defekte	- Stempler er brændt fast - Hydraulikpumpe er blokeret
Motoren ryger blå (diesel)	- Slidte ventilstyr - Slidt cylinder	- For meget olie i krumtaphus - Slidte stempelringe
Motoren ryger hvidt (diesel)	For stor stempelfrigang	Forkert injektions-timing
Motoren ryger sort (diesel)	Overbelastning	Fejl ved injektion
Motoren banker i krumtaphuset	Små eller store endelejer er brændt fast eller defekte	
Motoren banker i vippetøjet	- Forkert brændstof - For lidt stempelfrigang	- Forkert injektions-timing - Slidte stempelringe
Motoren bruger olie	- Slidte ventiler - Slidt cylinder - Utætte olietætninger	- For meget olie i krumtaphuset - Slidte stempelringe
Motoroliestanden stiger	For stort stempelspillerum	Defekt injektionssystem
Motoren mister olie	Blokeret ånderør	Defekt injektionssystem
Motoren overophedes	- For lidt stempelfrigang - Tilstoppede køleribber - Forkert injektions-timing	- Defekt injektionssystem - Overbelastet motor
Motoren sætter ud	- Forkert brændstof - Kold motor - Tilstoppede køleribber	- Falsk luft via injektionspumpen - Defekt injektionssystem
Dårlig acceleration	Forkert brændstof	Falsk luft via injektionspumpen

7 Hydraulikdiagram





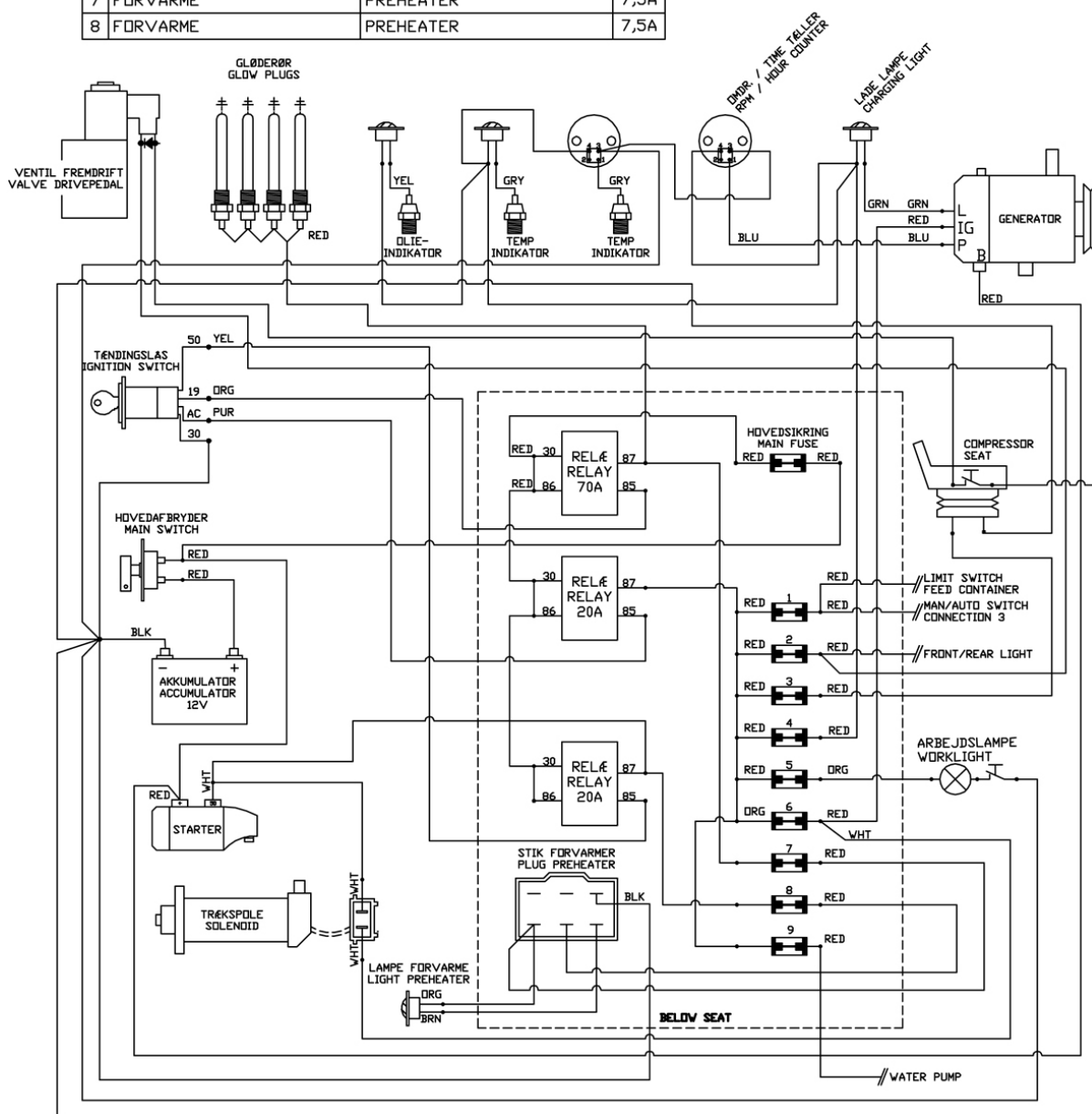
7 Eldiagram

SIKRINGER / FUSES			
NR	BESKRIVELSE	DISCRIPTION	A
	HOVEDSIKRING	MAIN FUSE	80A
1	FODERSYSTEM	FEEDING SYSTEM	15A
2	LYS FOR/BAG	LIGHT FRONT/REAR	7,5A
3	KOMPRESSOR SÆDE	COMPRESSOR SEAT	15A
4	KONTROLLAMPER	KONTROLLAMPER	7,5A
5	ARBEJDSLAMPE	WORKLIGHT	15A
6	TRÆKSPOLE-GENERATOR	SOLENOID - GENERATOR	7,5A
7	FORVARME	PREHEATER	7,5A
8	FORVARME	PREHEATER	7,5A

FARVEKODER - COLORCODES.

BLK - SORT / BLACK
 BLU - BLÅ / BLUE
 BRN - BRUN / BROWN
 GRN - GRØN / GREEN
 GRY - GRÅ / GRAY
 ORG - ORANGE
 PNK - LYSERØD / PINK
 PPL - LILLA / PURPLE
 RED - RØD / RED
 VHT - HVID / WHITE
 YEL - GUL / YELLOW

FEEDER 100M/125M/160M
 UPDATED 23-04-2013



8 Tekniske specifikationer

8.1 HG Feeder 100/125/160 M

Mål og vægt	Feeder 100 M	Feeder 125 M	Feeder 160 M
Bredde	90 cm	90 cm	90 cm
Længde	360 cm	390 cm	430 cm
Højde	156 cm	156 cm	161 cm
Egenvægt	1.050 kg	1.150 kg	1.350 kg

Motor	Feeder 100 M	Feeder 125 M	Feeder 160 M
Kubota V1305	34 hk (26 kW)	34 hk (26 kW)	34 hk (26 kW)
Volumen	1335 cm ³	1335 cm ³	1335 cm ³
Boring x slaglængde	76 x 73,6 mm	76 x 73,6 mm	76 x 73,6 mm

Diverse væsker	Feeder 100 M	Feeder 125 M	Feeder 160 M
Motorolie	Q8 7520 15W-40 (el. bedre)	Q8 7520 15W-40 (el. bedre)	Q8 7520 15W-40 (el. bedre)
Hydraulikolie	Q8 Handel 46	Q8 Handel 46	Q8 Handel 46
Brændstof	Diesel	Diesel	Diesel

Kar og beholdere	Feeder 100 M	Feeder 125 M	Feeder 160 M
Fodertank	1.000 liter	1.250 liter	1.600 liter
Vandtank	85 liter	85 liter	85 liter
Dieseltank	29 liter	29 liter	29 liter
Hydrauliktank	35 liter	35 liter	35 liter

Hjuldimen. og dæktryk	Feeder 100 M	Feeder 125 M	Feeder 160 M
Hjuldimension	23 x 8,50-12	23 x 8,50-12	23 x 8,50-12
Dæktryk	65 PSI	65 PSI	65 PSI

Styretøj	Feeder 100 M	Feeder 125 M	Feeder 160 M
Styring	Servo	Servo	Servo
Vendediameter (omskrevet cirkel)	5,7 meter	6,3 meter	6,6 meter

9 Garantibestemmelser

Garantiperiode

Hedensted Gruppen yder garanti i 12 måneder (max. 1.000 driftstimer). Garantiperioden begynder på leveringsdatoen.

Garantien omfatter

- ◆ Komponenter, der pga. materiale- eller fabrikationsfejl må ombyttes eller repareres.

Garantien omfatter **ikke** slid- og forbrugsdele som:

- ◆ Foderpumpe, dæk, el-pærer, filtre, olie osv.

Producentens garanti ophører, hvis

- ◆ Maskinen anvendes forkert.
- ◆ Maskinen anvendes uden at følge instruktionsbogen og sikkerhedsforskrifterne.
- ◆ Tidstabellen over service overskrides, eller der anvendes ukurante reservedele som f.eks. filtre.
- ◆ Maskinen anvendes efter, at en fejl er konstateret, hvis dette resulterer i en dyrere reparation end den oprindelige fejl.

Ejerens egen forsikring bør dække

- ◆ Brand, indbrud, tyveri og hærværk
- ◆ Vand- og frostskafer
- ◆ Ætsningsskader forårsaget af batterisyre
- ◆ Skader forårsaget af vind og vejr.

Producentens garanti gælder ikke i disse tilfælde.

Godkendelse af krav på erstatning

Producentens godkendelse af krav på erstatning forudsætter, at den defekte del vises for producenten eller dennes repræsentant inden to uger efter skadens opståen. Ejerrettighederne til den/de skadede del(e) overføres til leverandøren af de nye dele.

Iht. garantien erstattes kun komponenter, altså ikke

- ◆ Fragtomkostninger.
- ◆ Omkostninger i forb. m. ventetid, maskinejerens arbejdstid og rejseomkostninger.
- ◆ Driftstab og øvrige efterfølgende omkostninger.

Andet

Forud for reparation iht. garantien skal producenten kontaktes for aftale om procedure. Er reparationen igangsat eller udført, er det for sent at påberåbe sig garantien.

Disse garantibestemmelser kan kun ændres gennem særskilt overenskomst.

GARANTIBEVIS

Variant

Type/Chassis nr.

Model/årgang

Leveringsdato

Sælger/montør

Firma

Adresse

Underskrift

1. ejer

Adresse

Telefon

2. ejer

Adresse

Telefon

Særlige forhold

Garantibeviset udfyldes af HG montør senest ved første eftersyn (50 timer).

10 Servicedokumentation

Service nr. 1

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 4

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 2

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 5

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 3

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 6

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

10 Servicedokumentation

Service nr. 7

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 10

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 8

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 11

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 9

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

SIGNATUR

Service nr. 12

Eftersyn udført

Antal timer _____

Dato _____

Arbejdsordre nr. _____

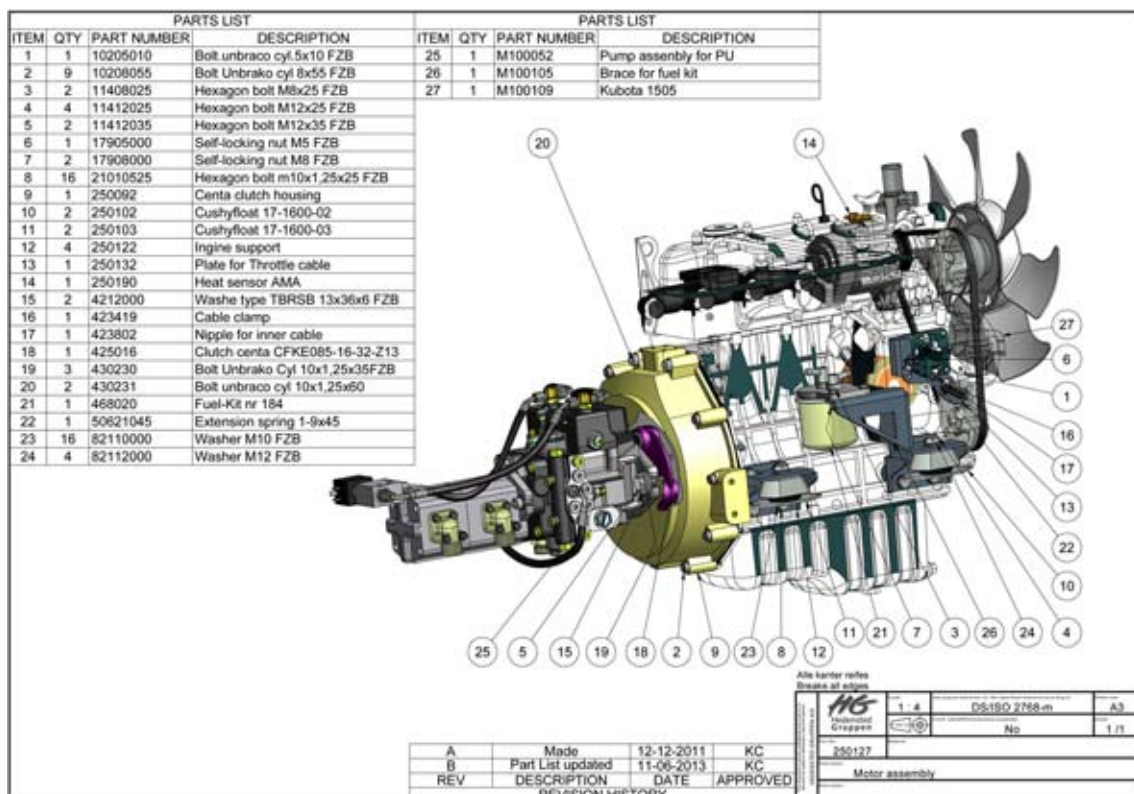
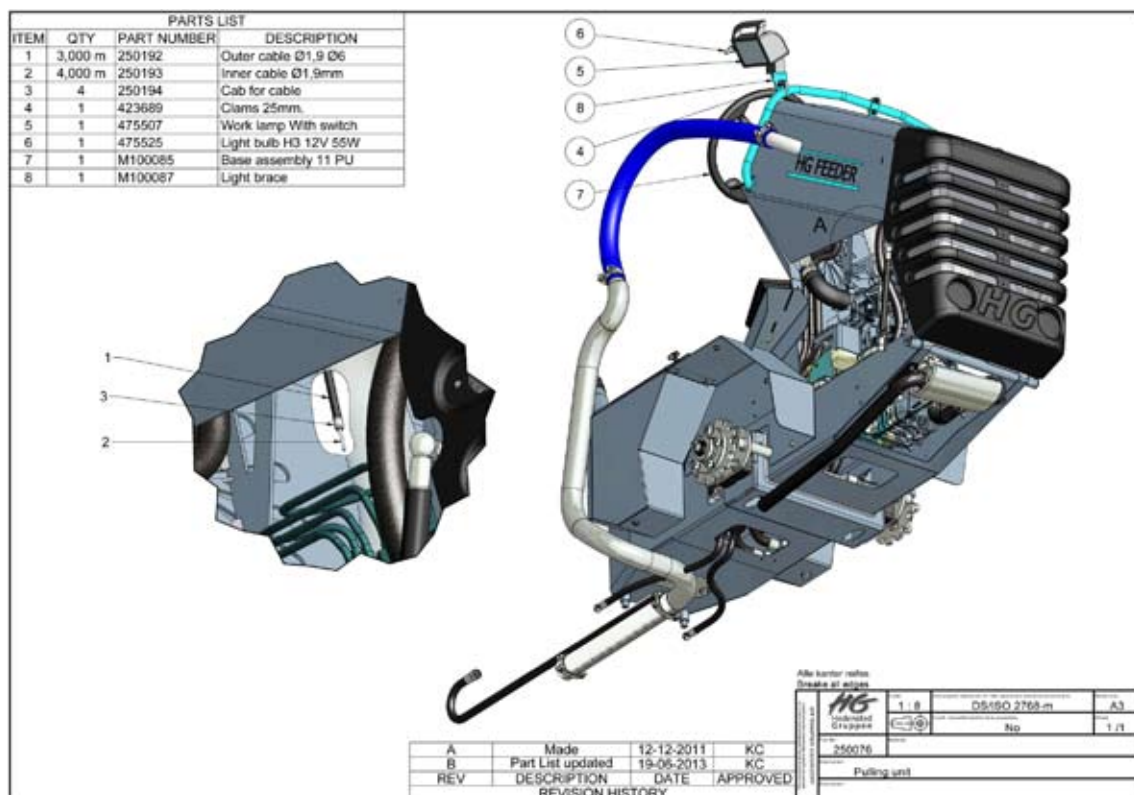
SIGNATUR

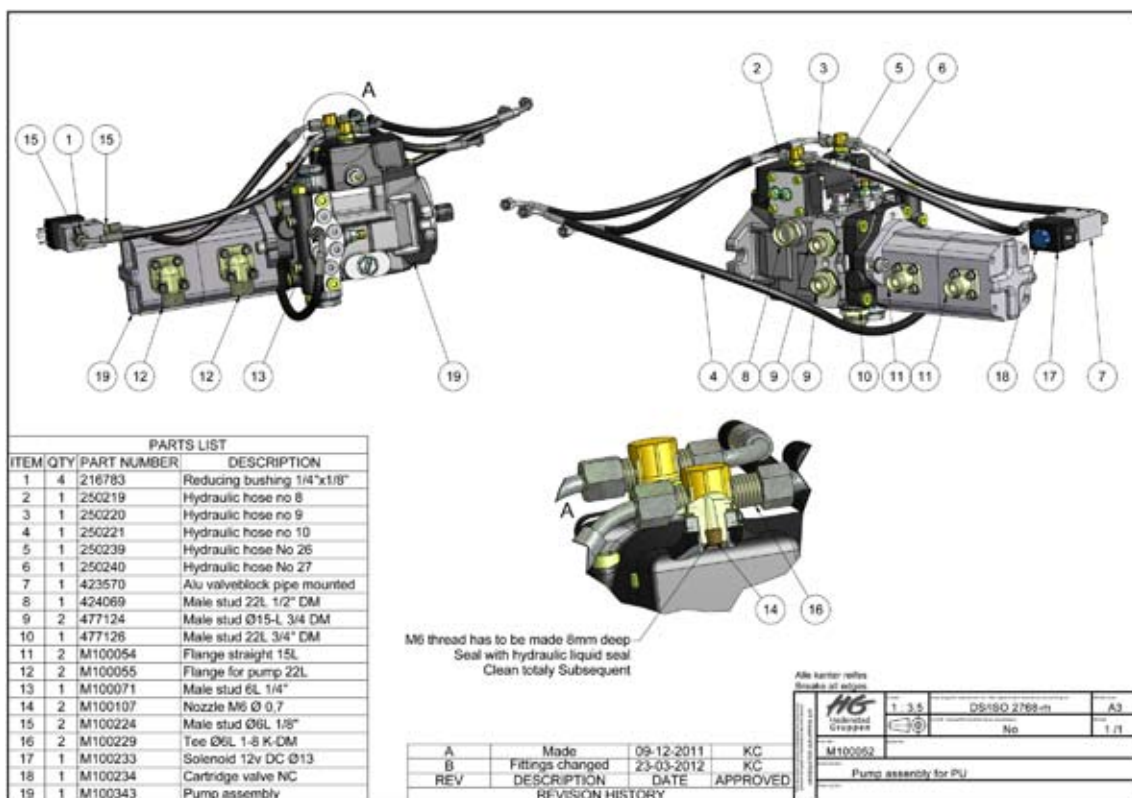
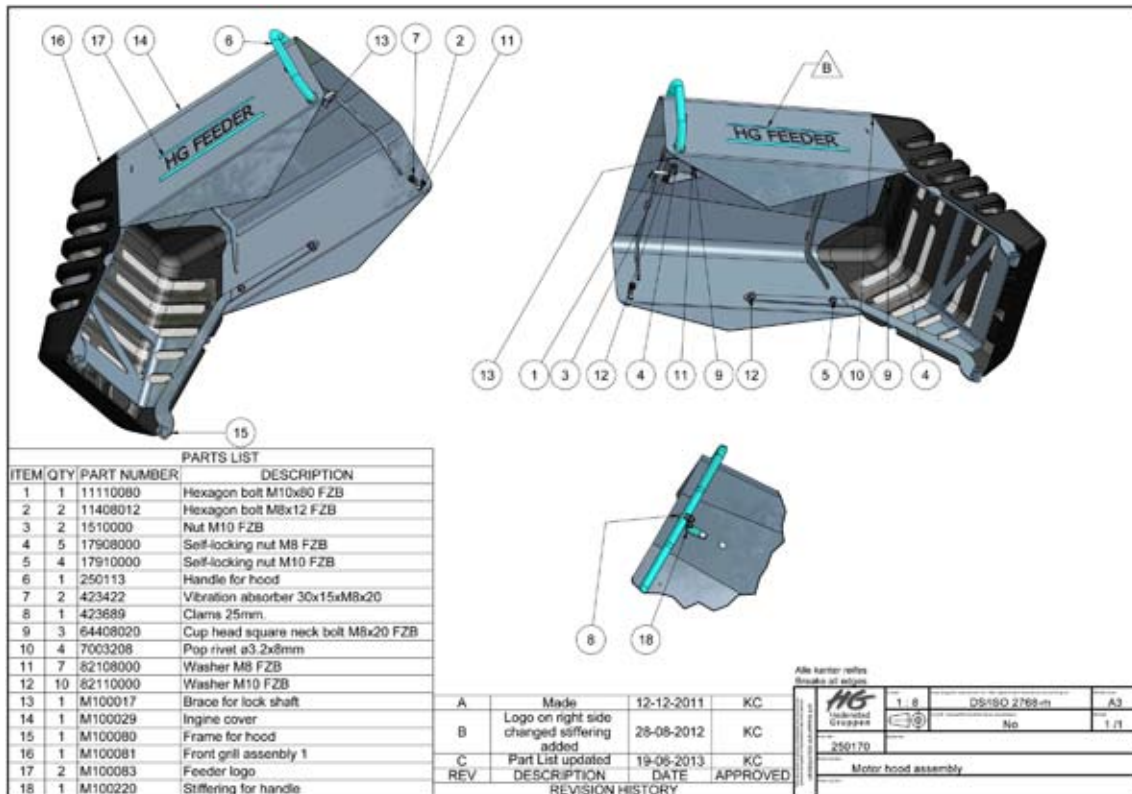
11 Reservedelslister og –bilag

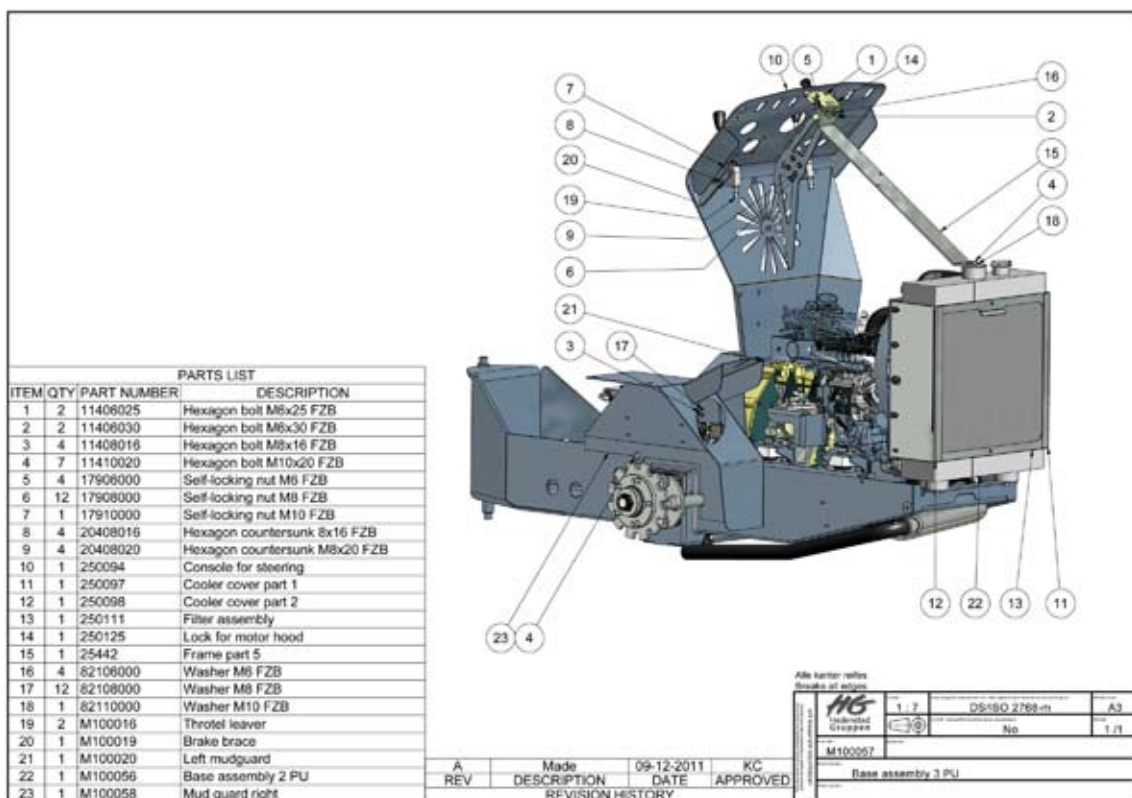
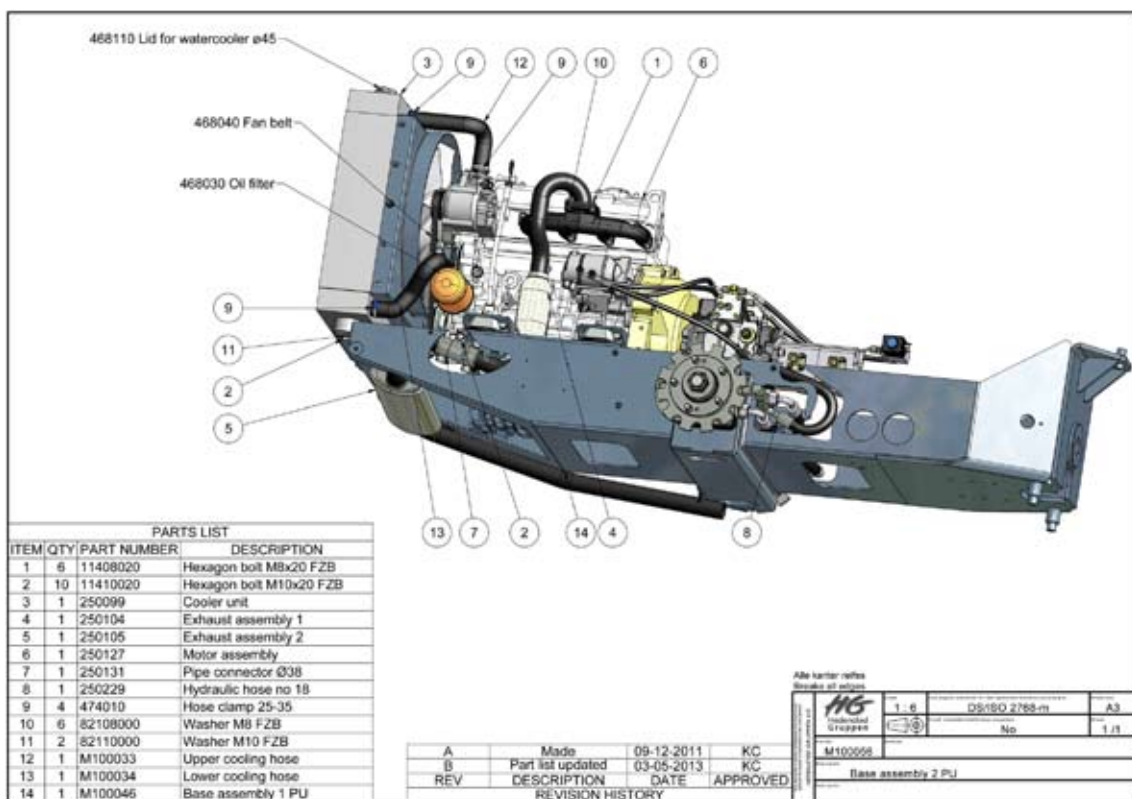
11.1 Almindeligt anvendte reservedele

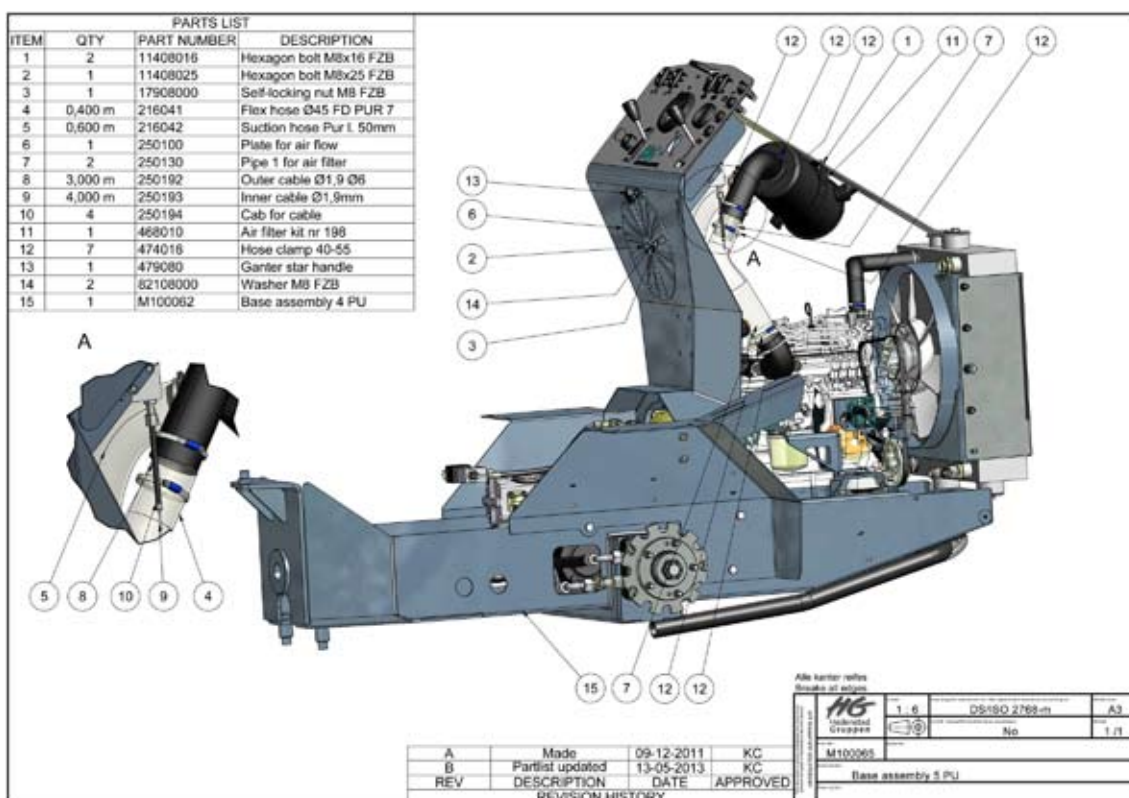
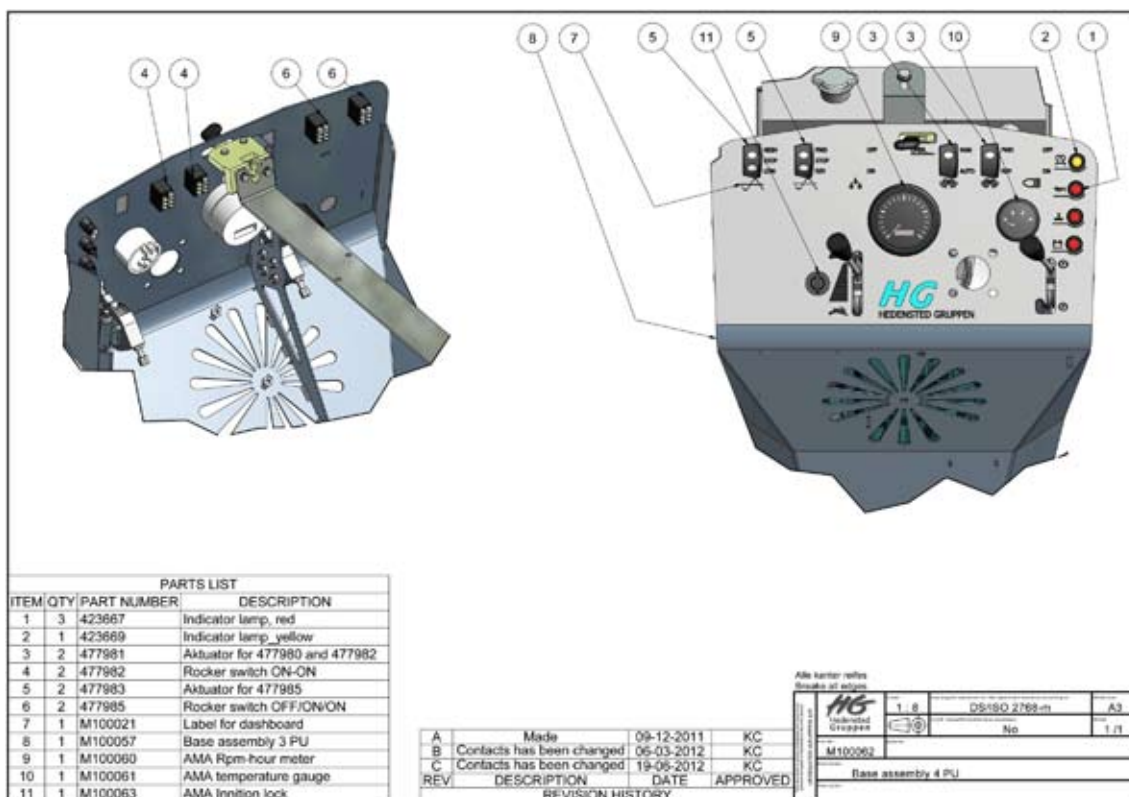
Varenr.	Feeder 100/125/160 M
474760	Traktordæk (kun Feeder 100/125 M)
474746	Græsdæk (kun Feeder 100/125 M)
476710	Motorolie, dunk à 20 liter
476722	Hydraulikolie, dunk à 20 liter
424533	Filterindsats til hydraulikolie
468025	Luftfilterindsats
468030	Motoroliefilter
468035	Brændstoffilter
468040	Kilerem
475507	Arbejdslampe

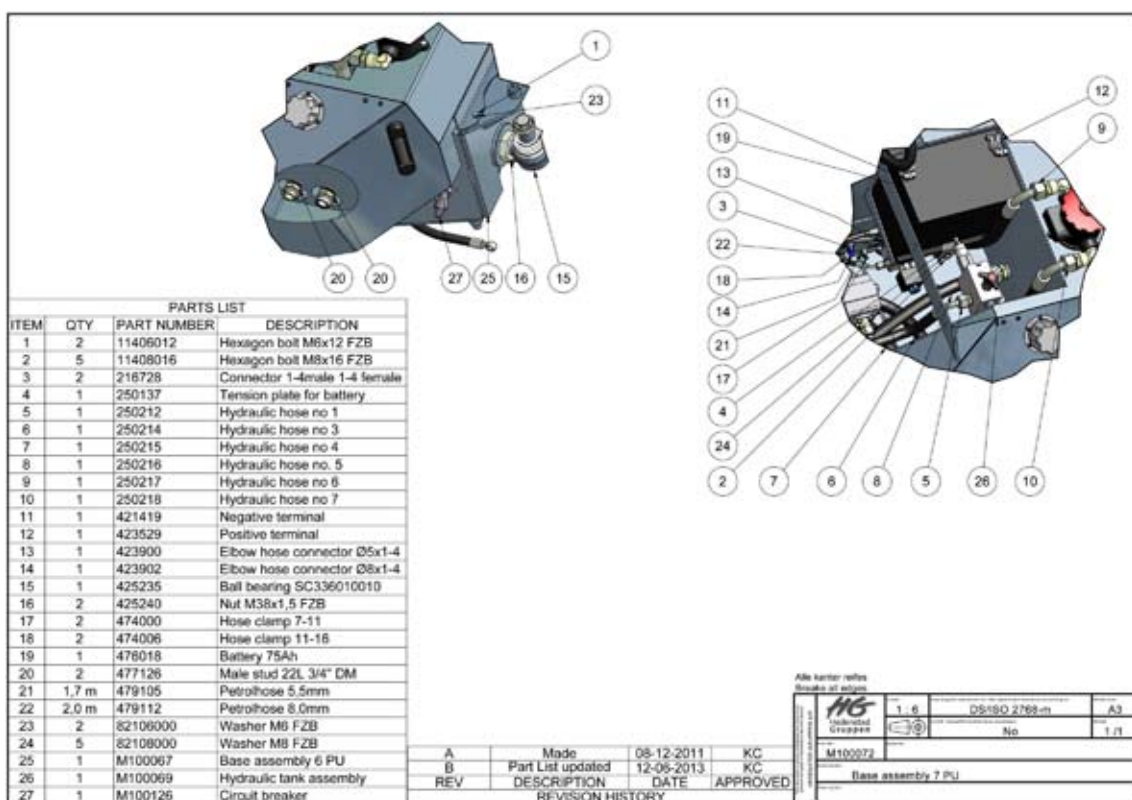
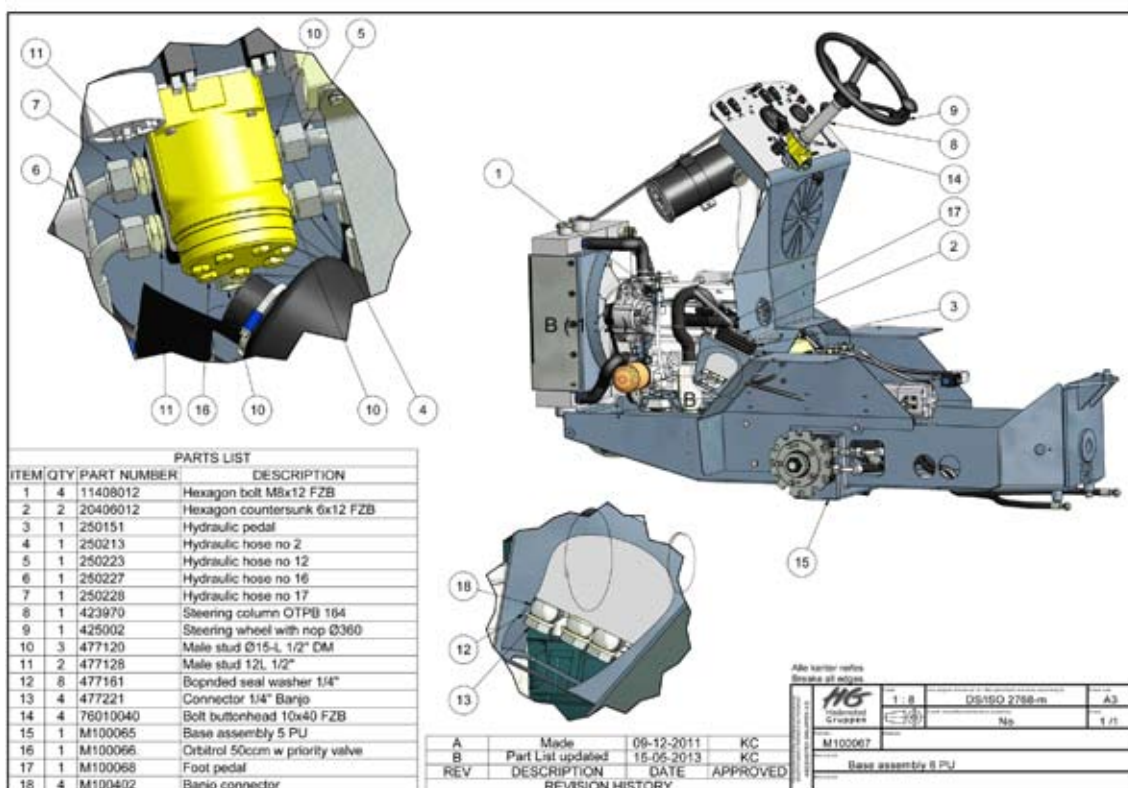
11.2 Reservedelsbilag: Feeder 100/125/160 M

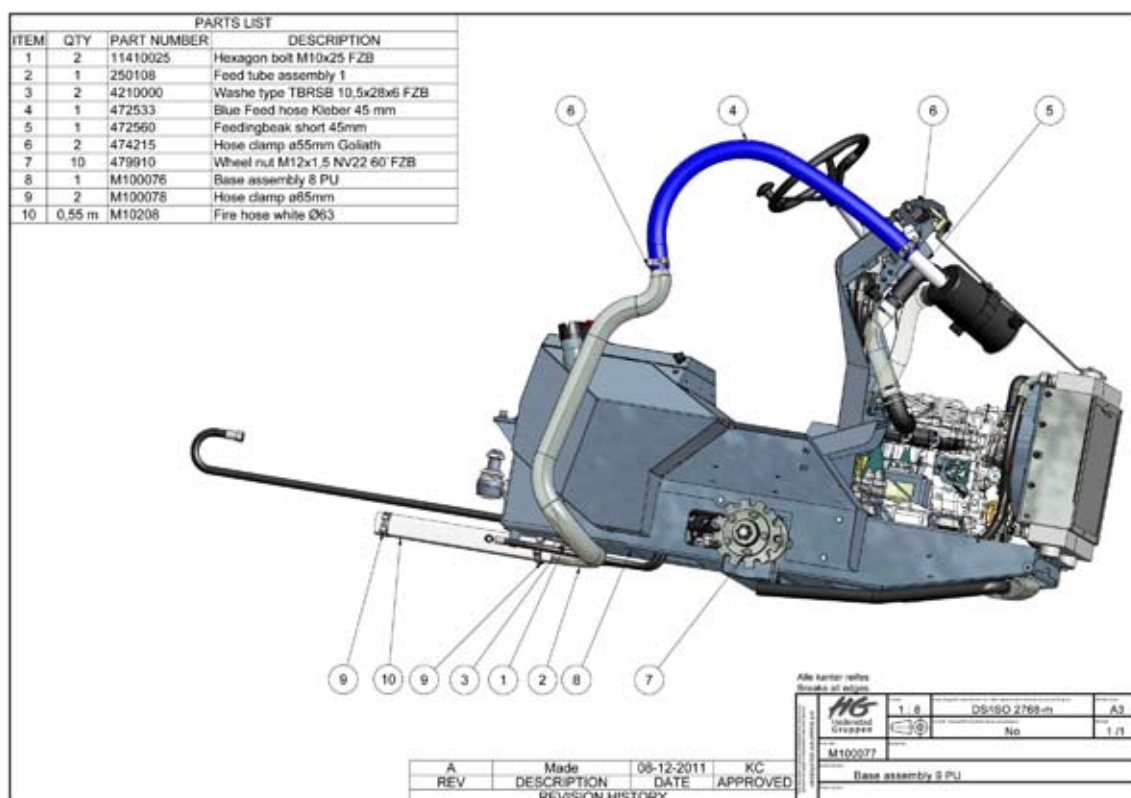
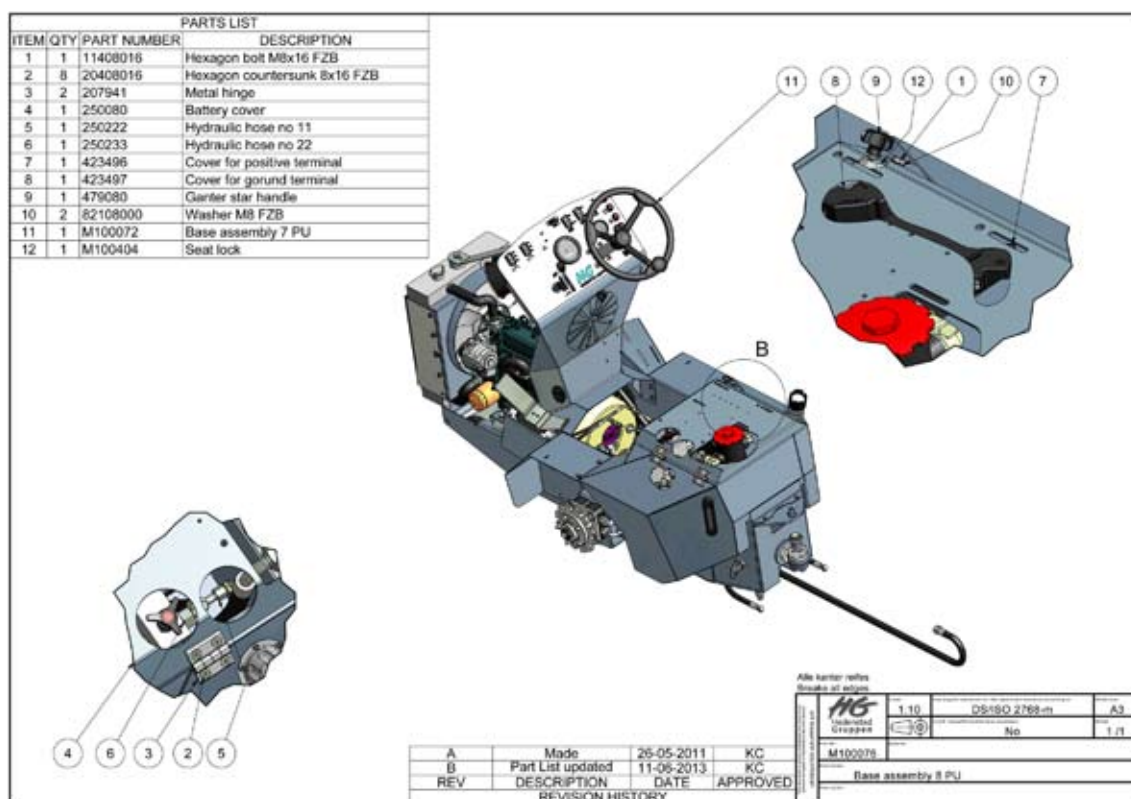


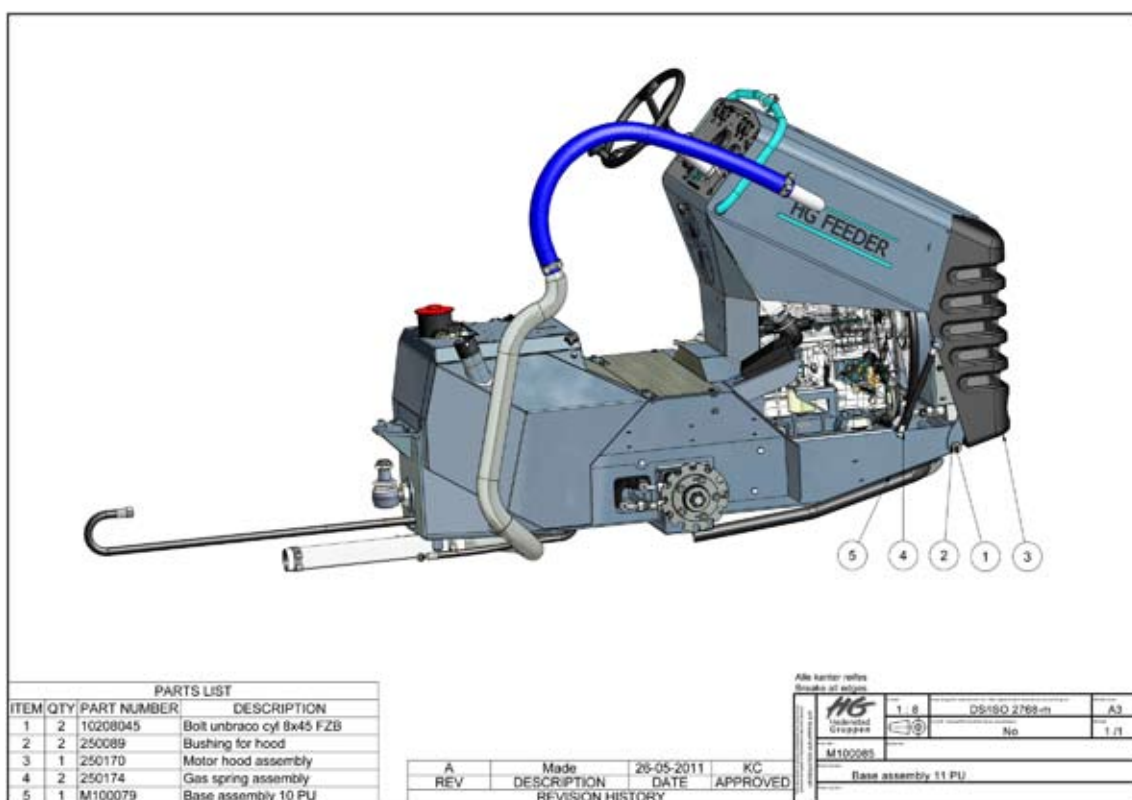
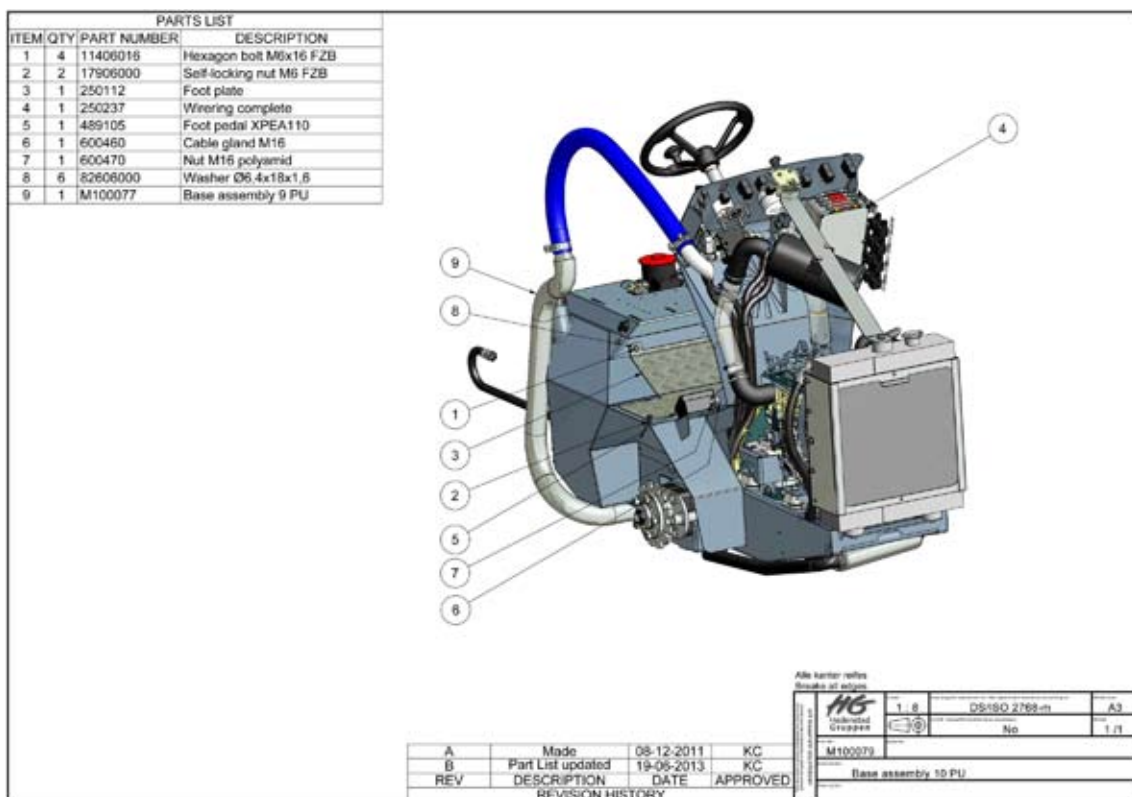


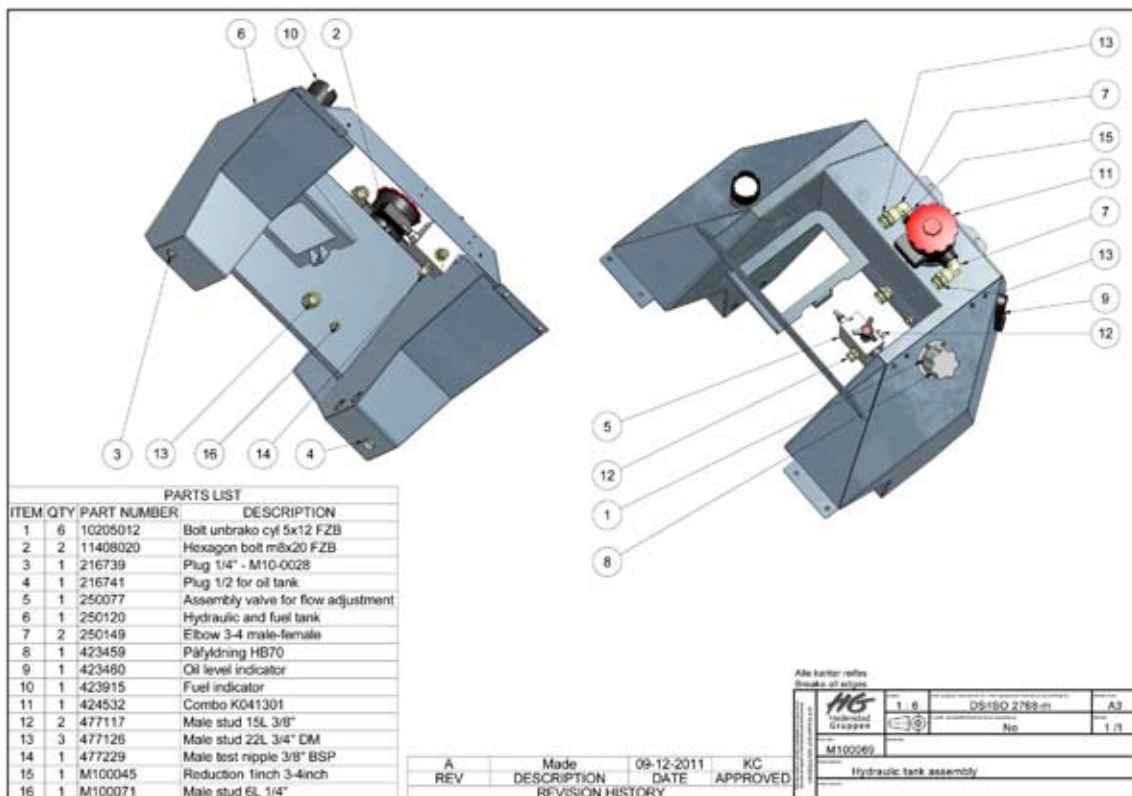
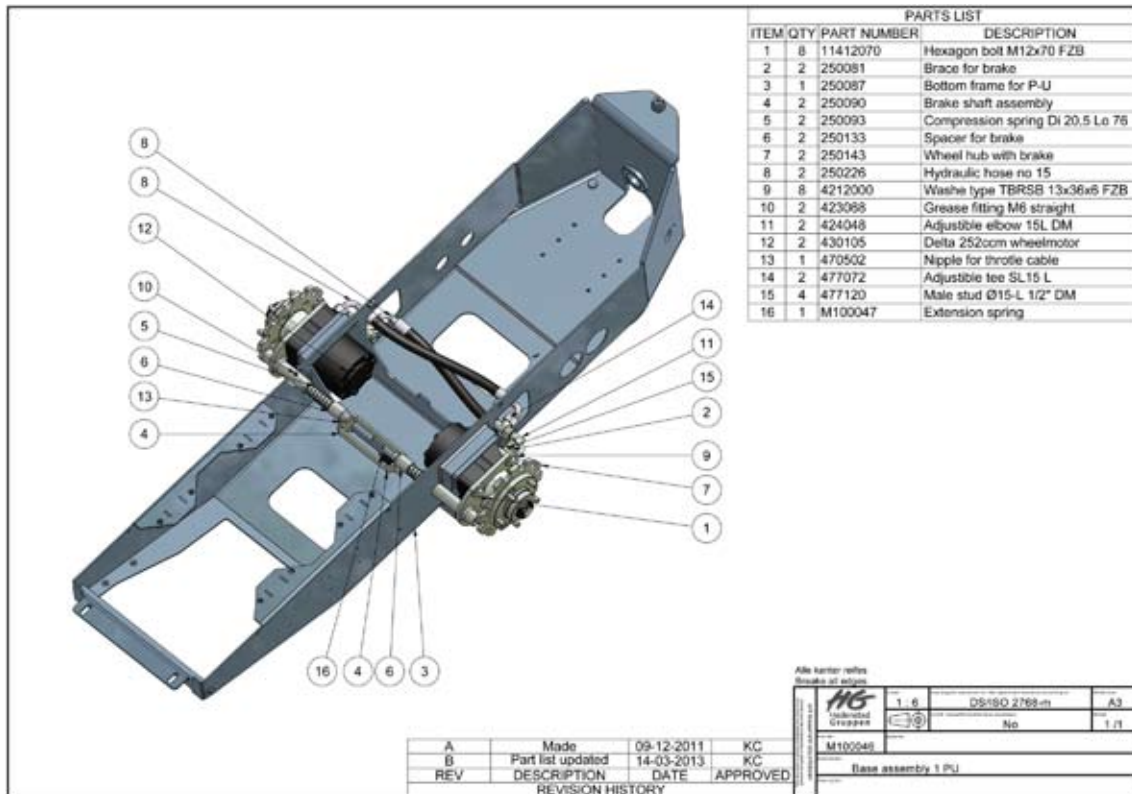


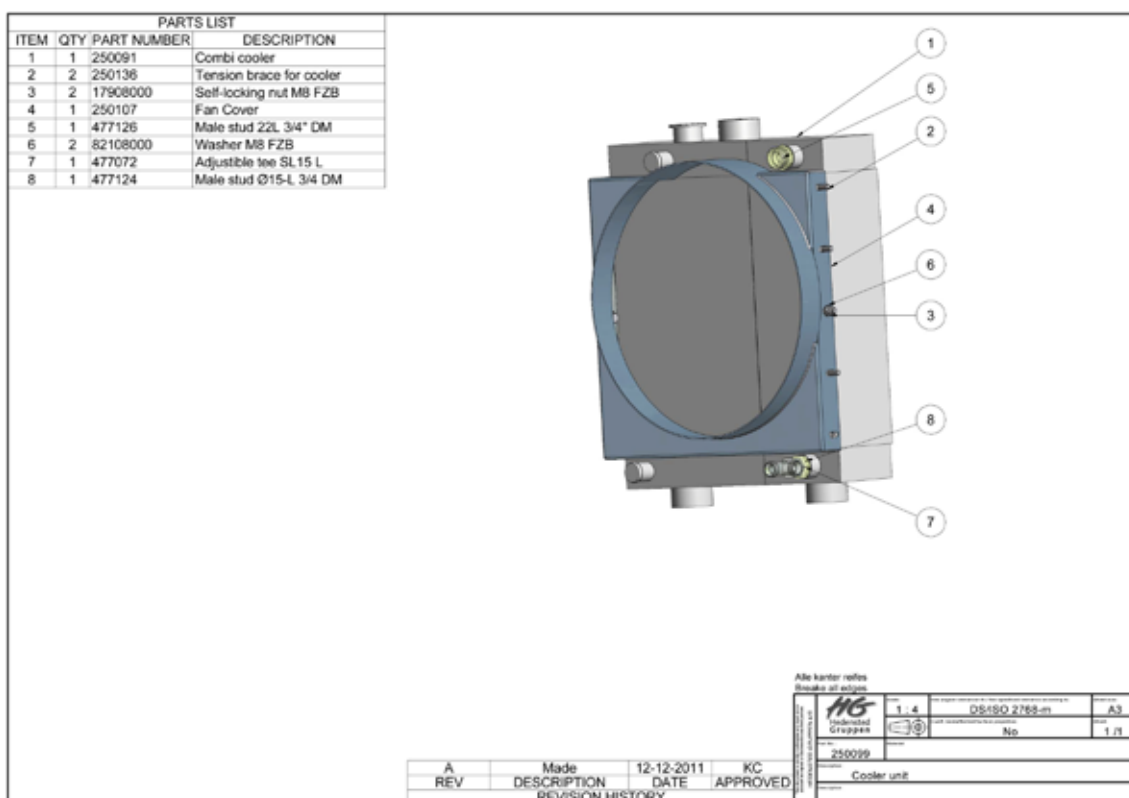
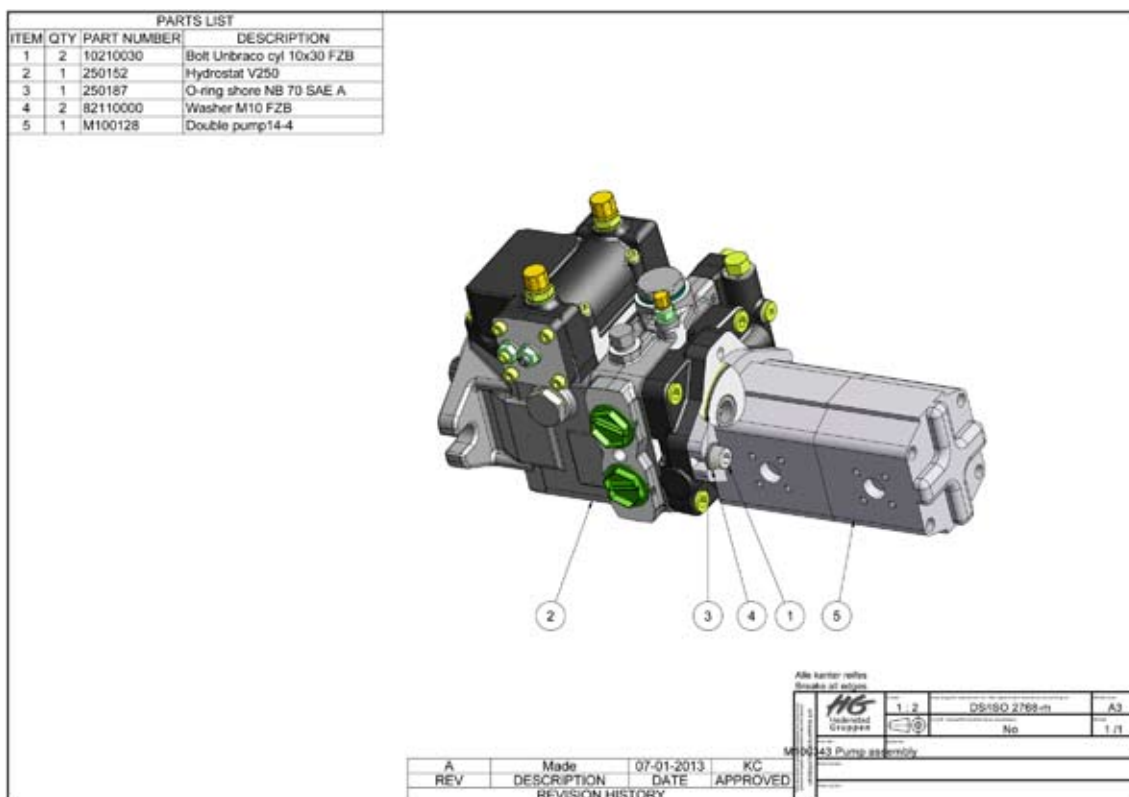


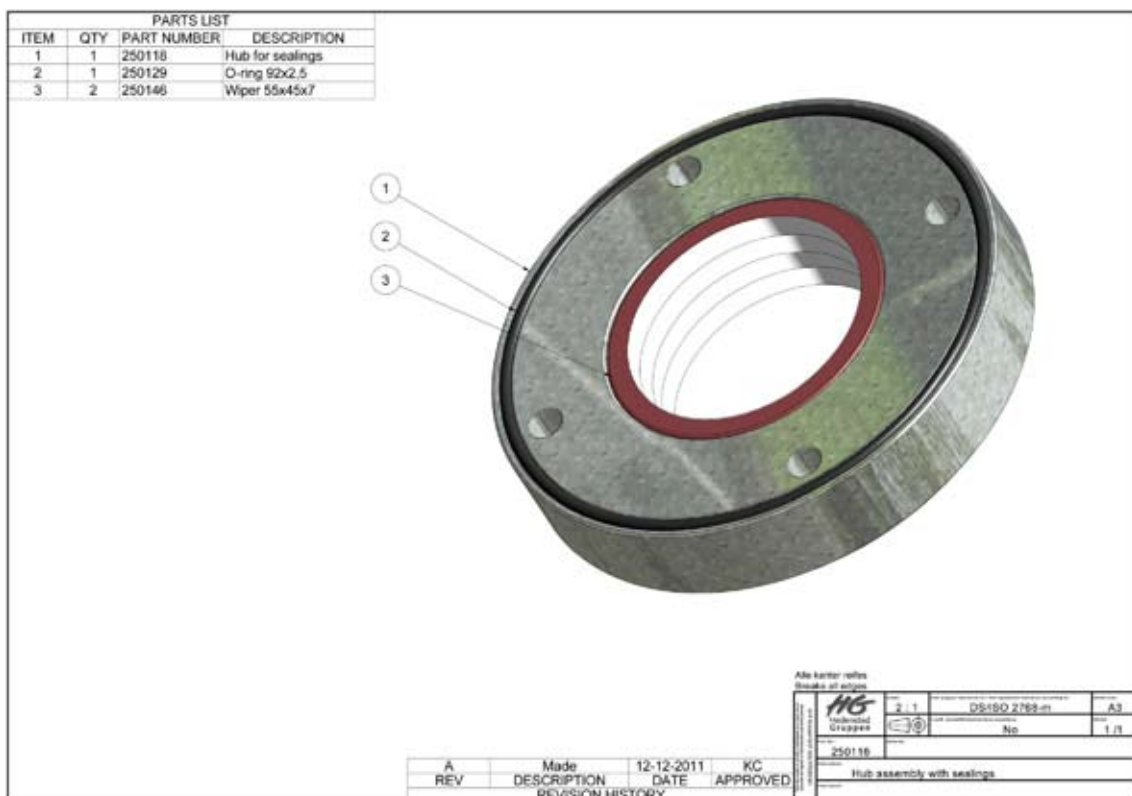
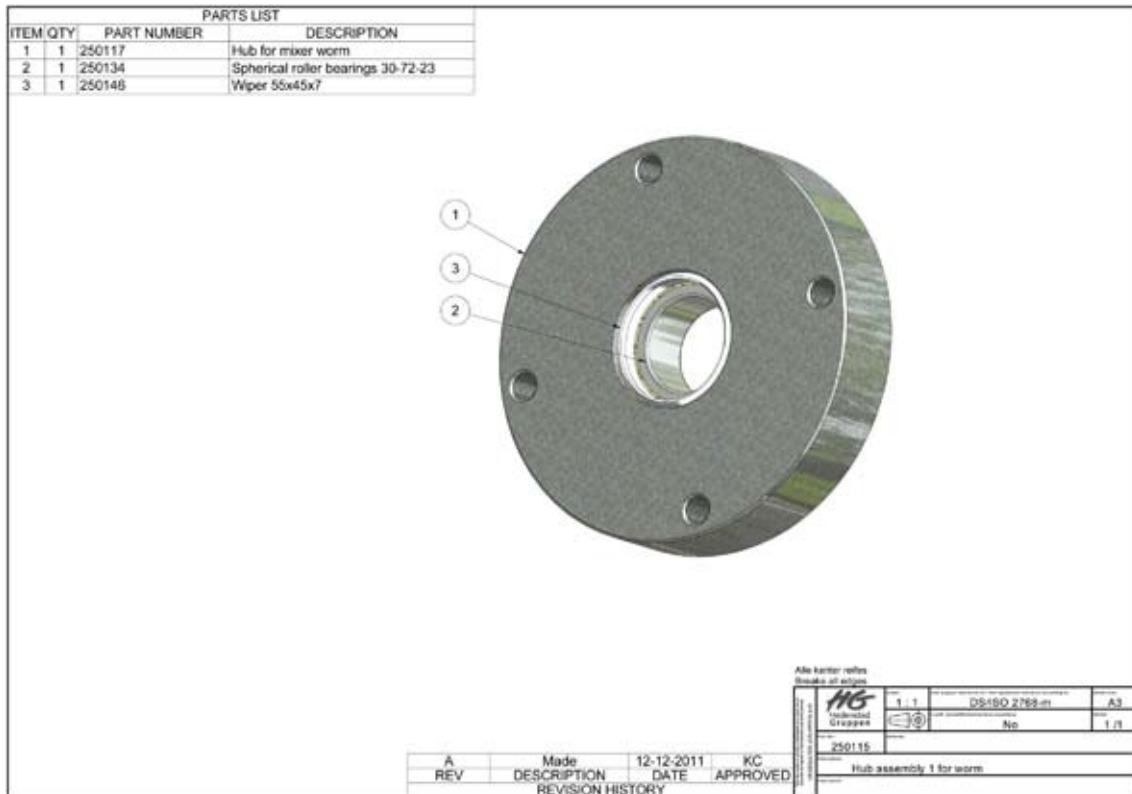


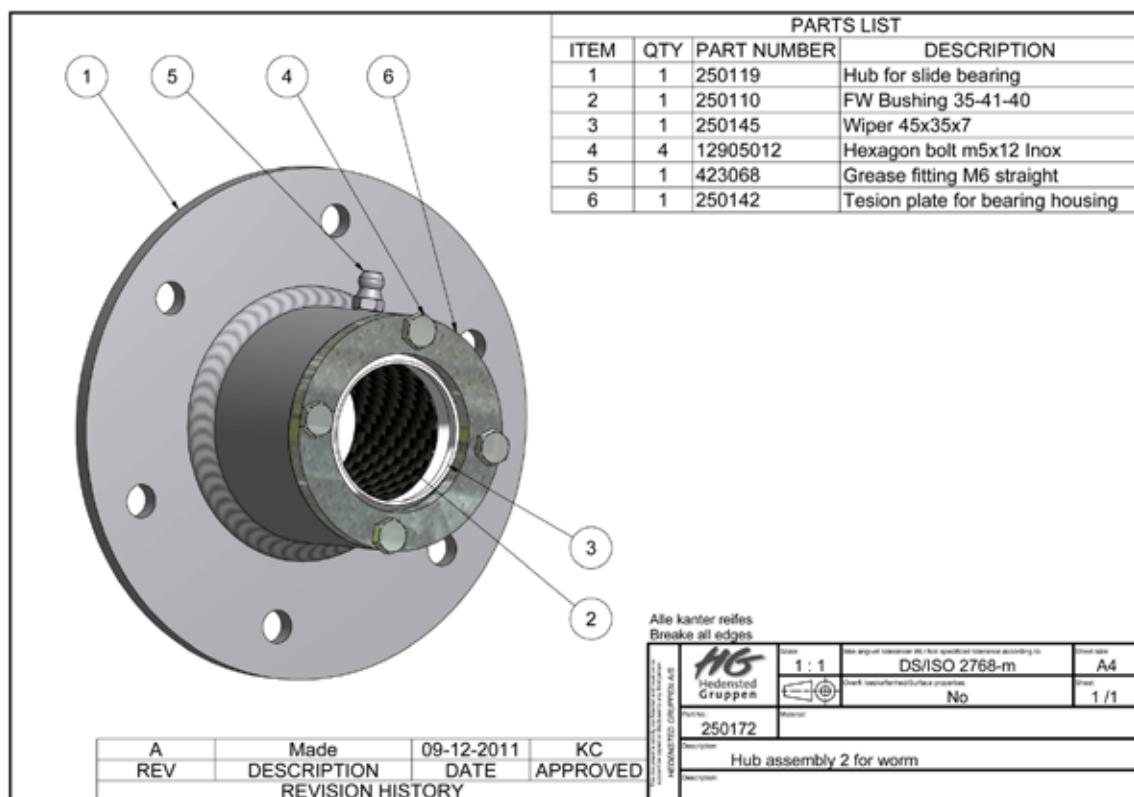




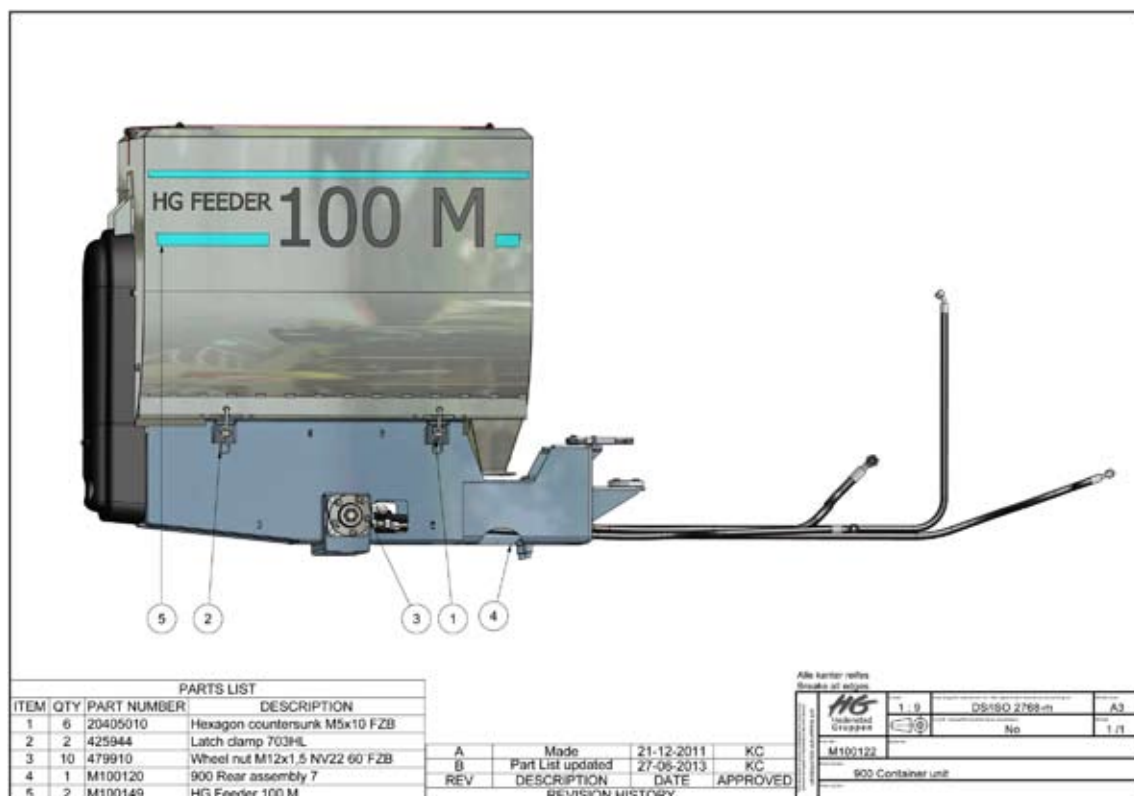
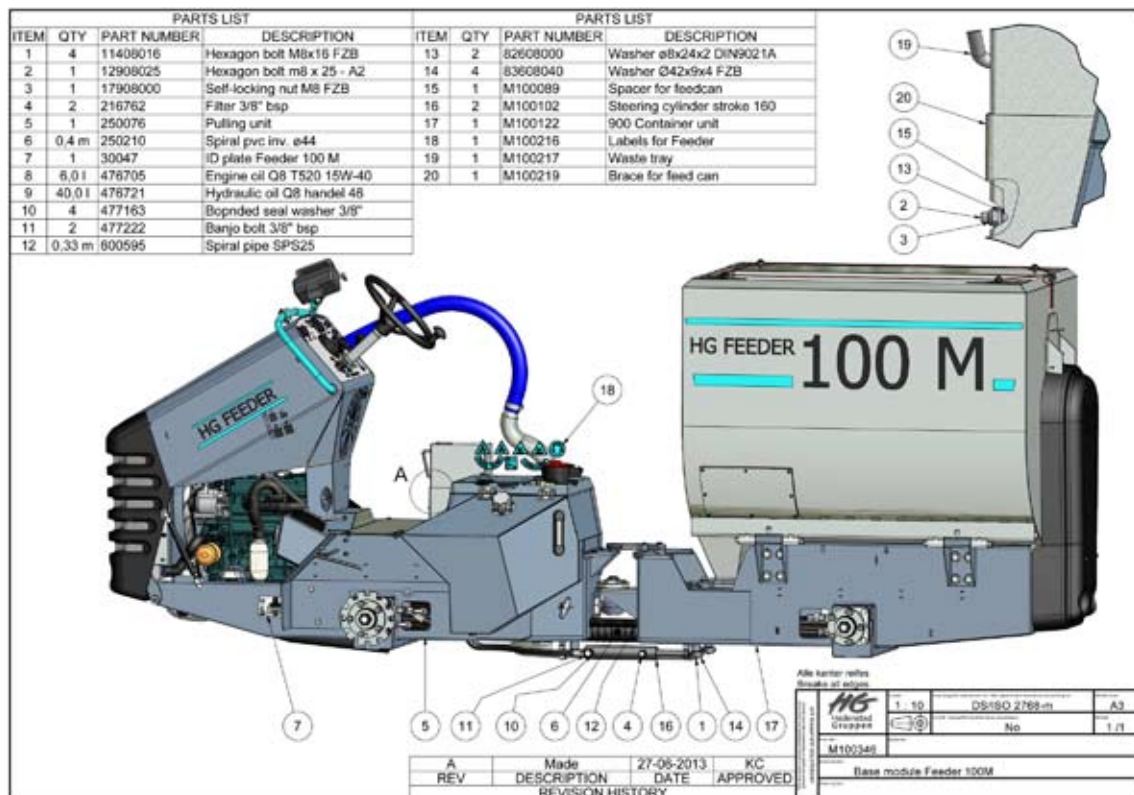


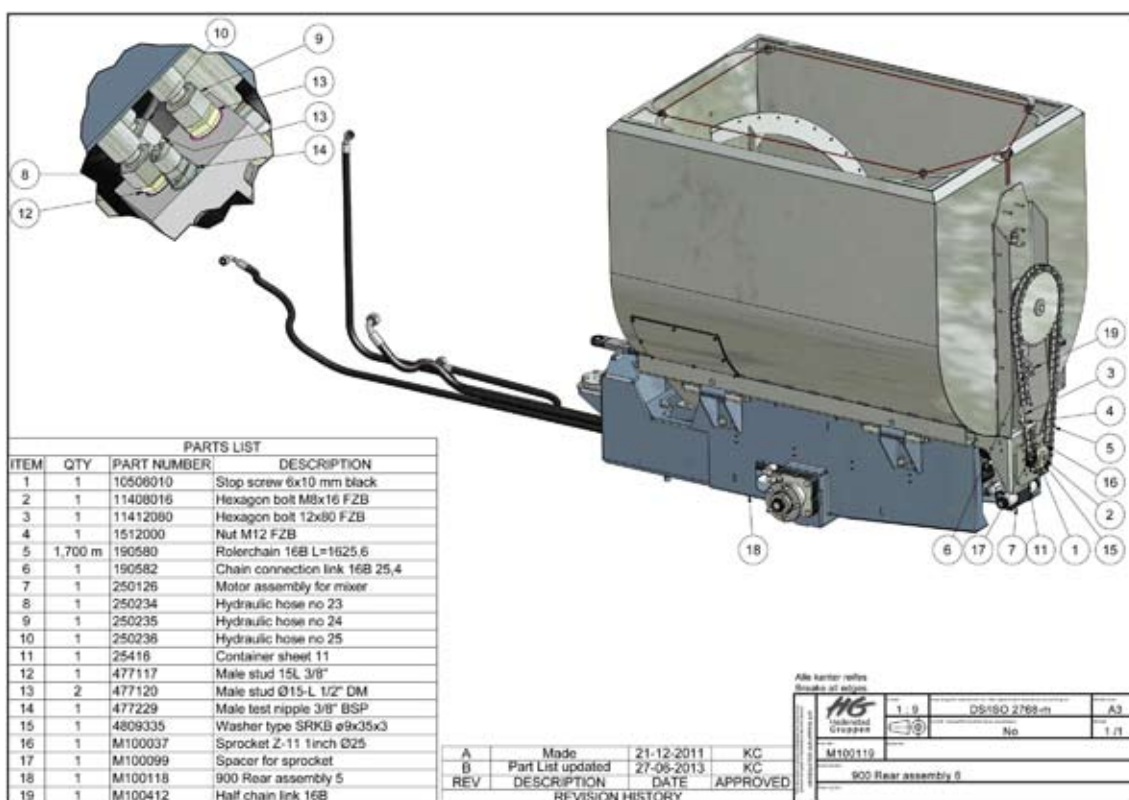
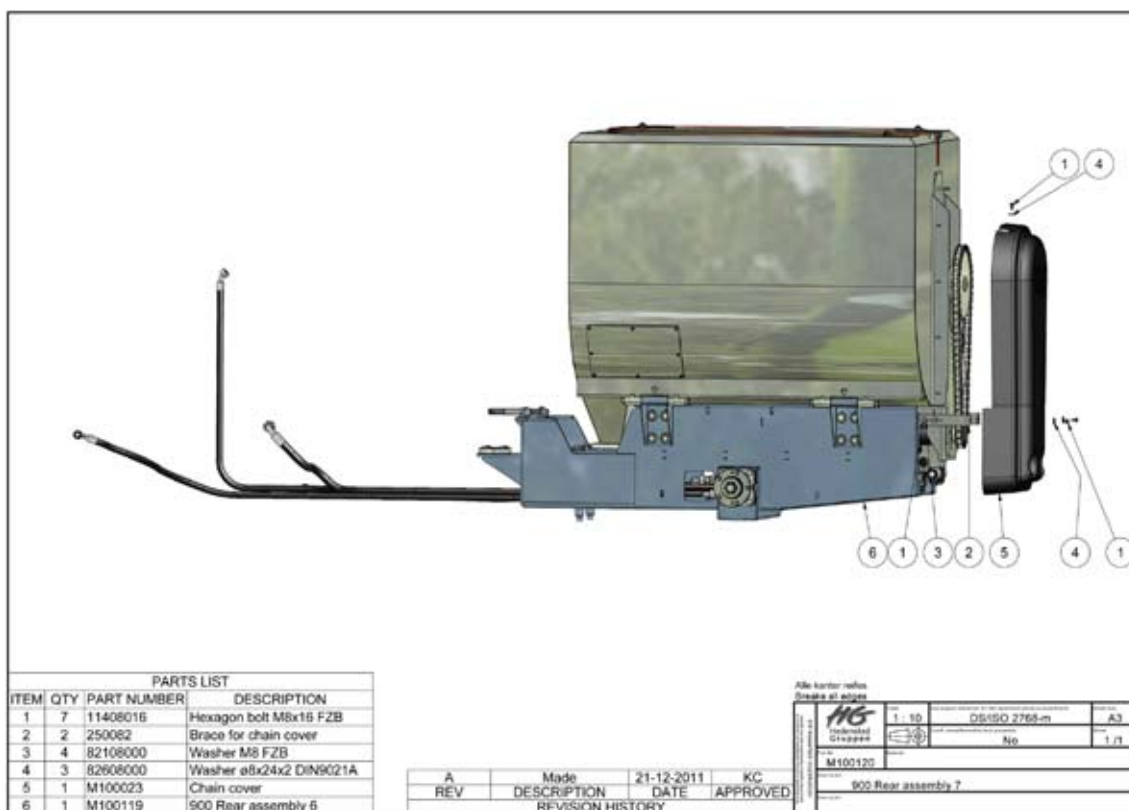


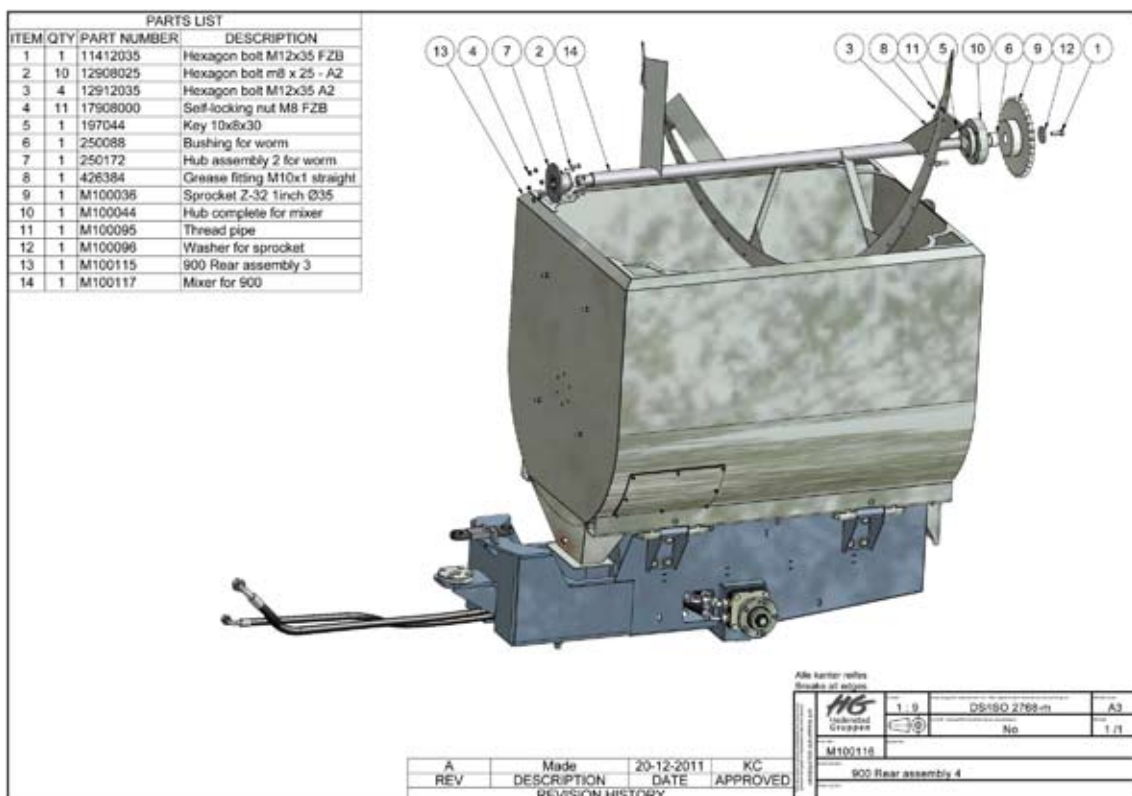
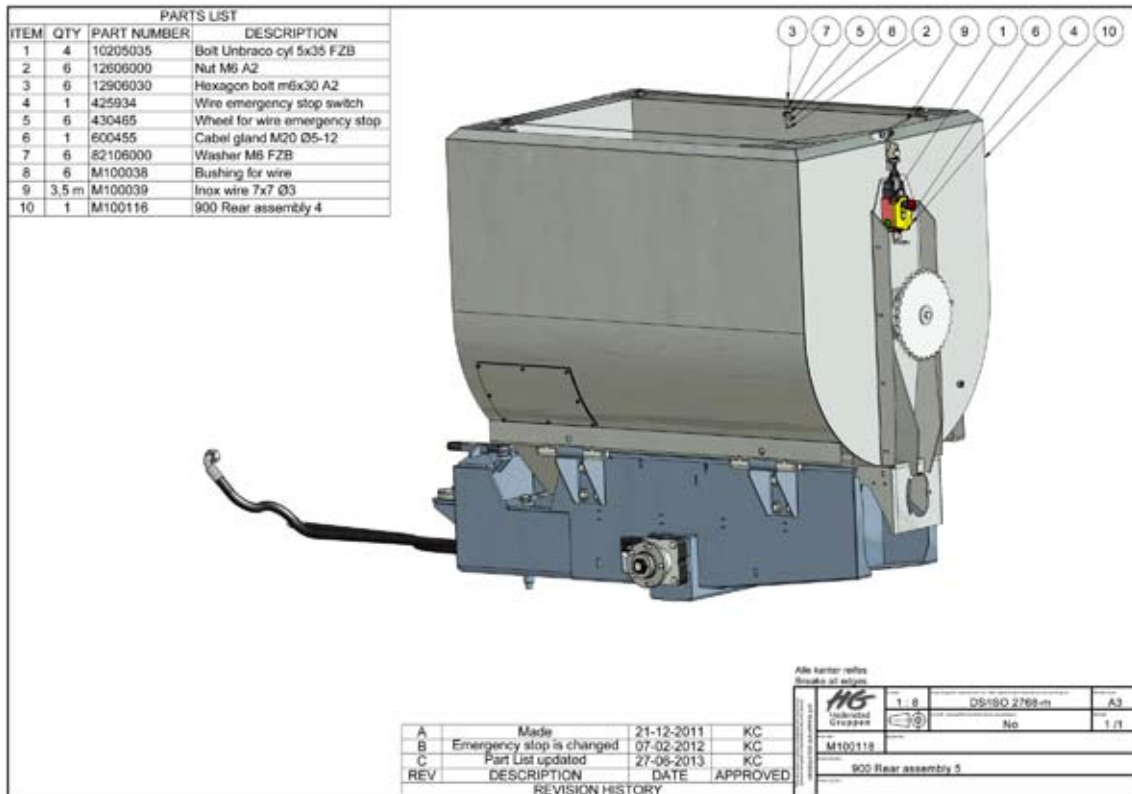


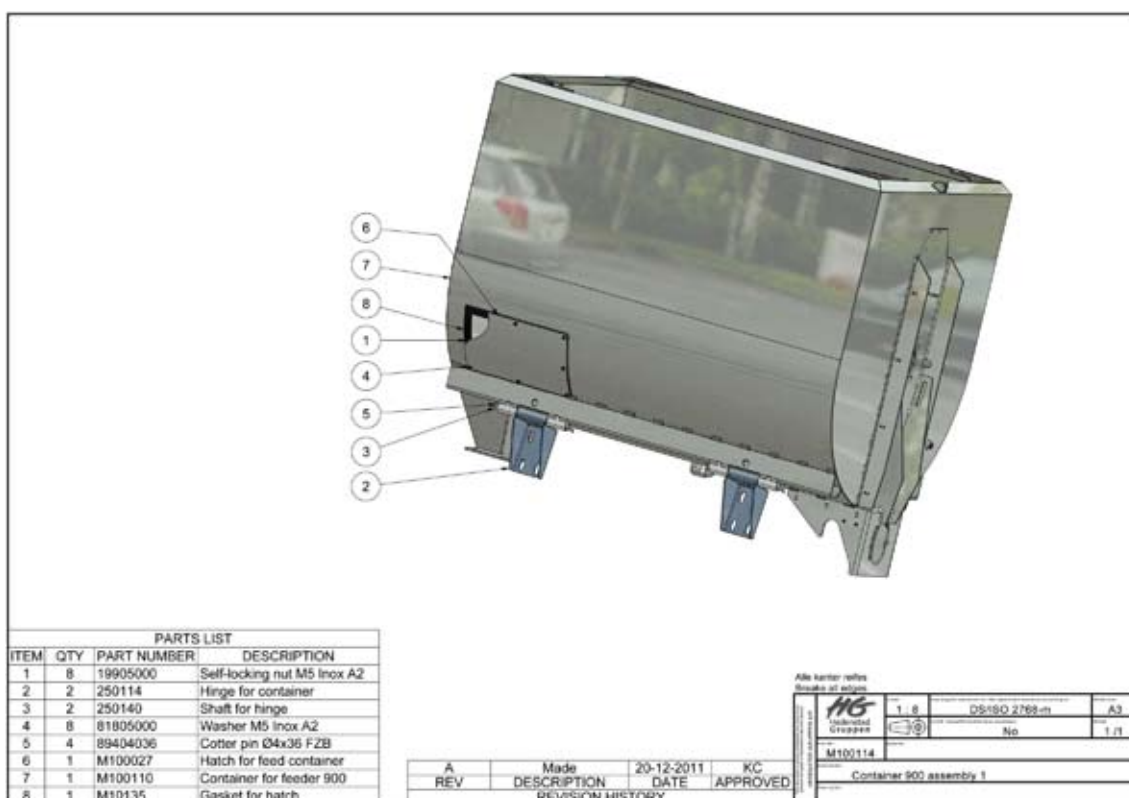
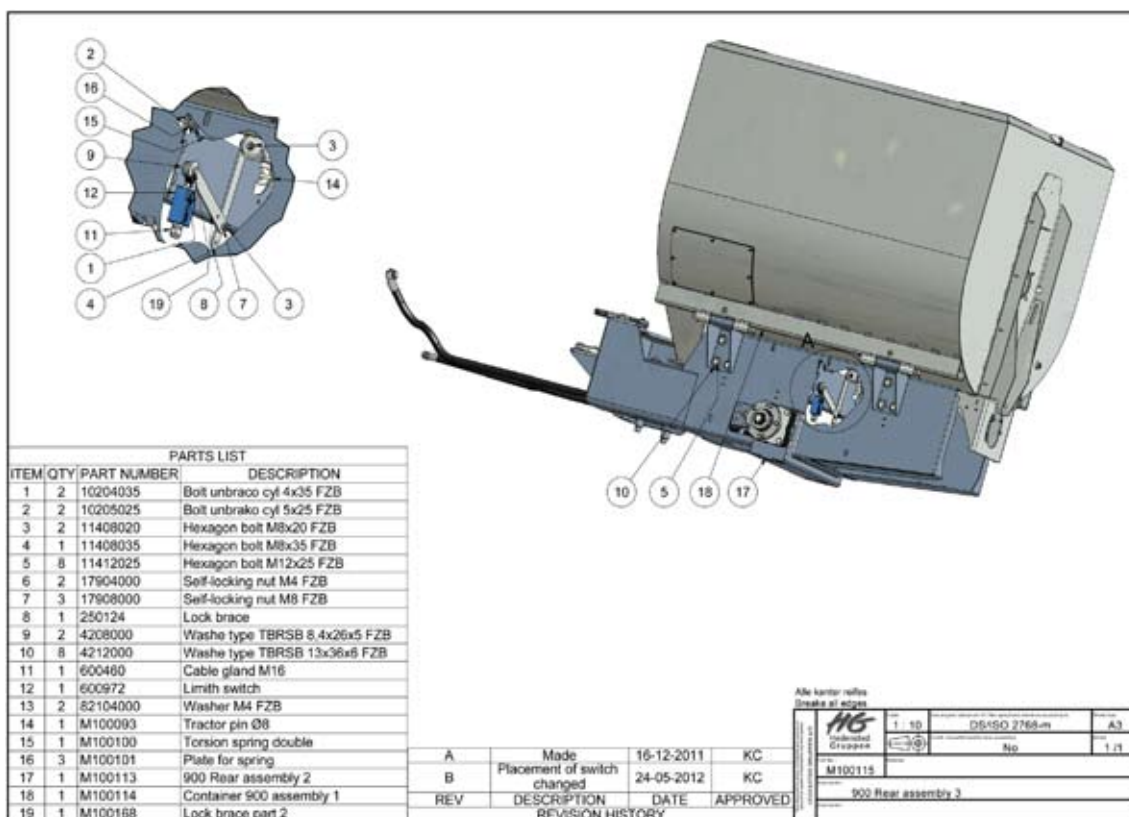


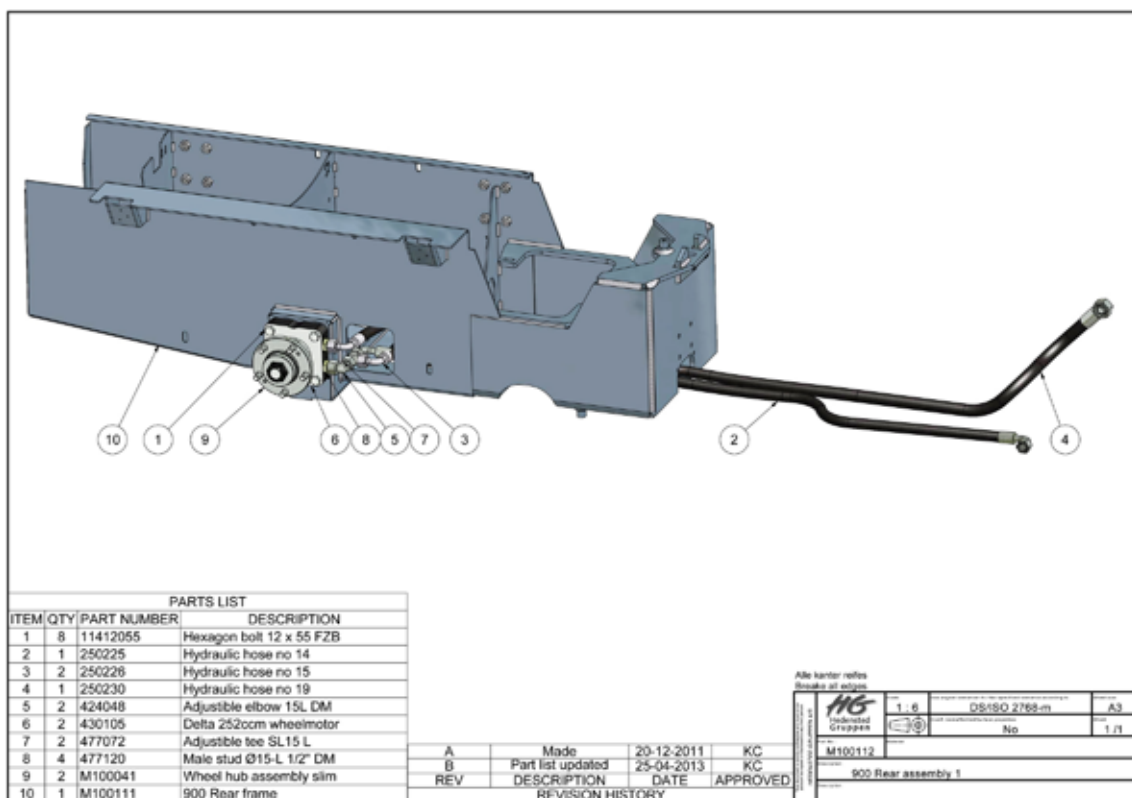
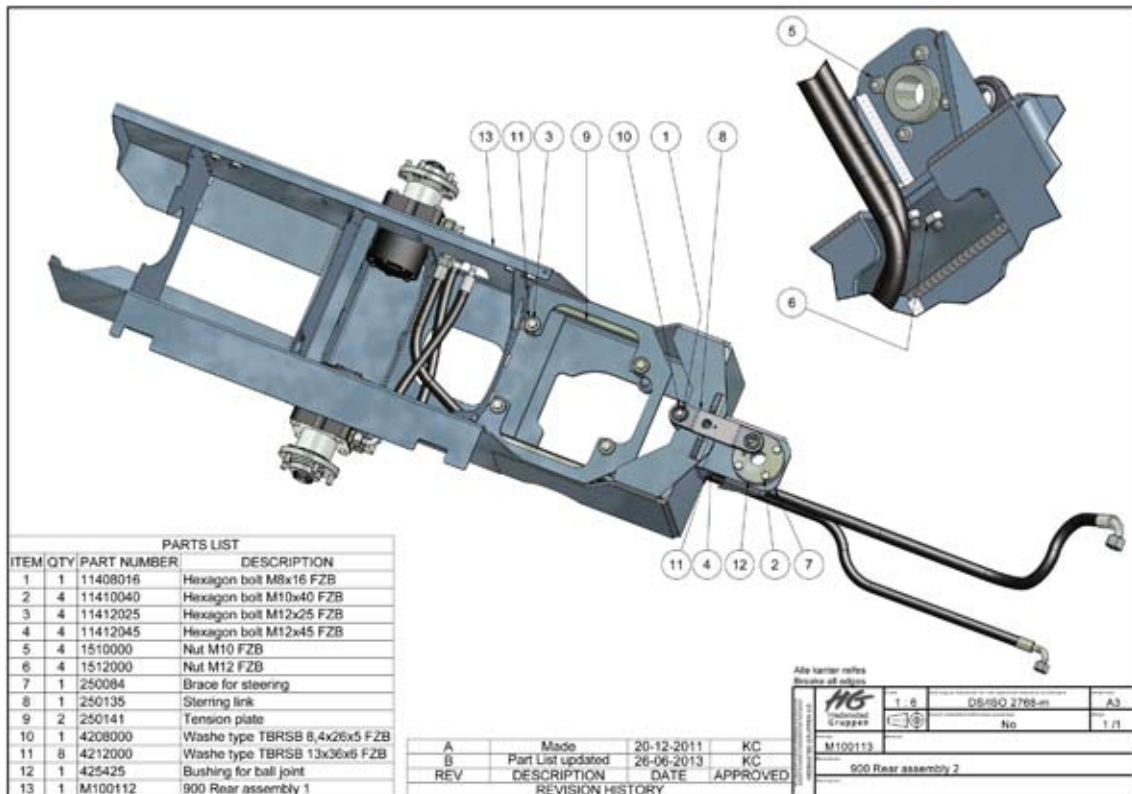
11.3 Reservedelsbilag: Feeder 100 M











11.4 Reservedelsbilag: Feeder 125 M

PARTS LIST				PARTS LIST			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION	ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	5	11408016	Hexagon bolt M8x16 FZB	15	2	82608000	Washer ø8x24x2 DIN9021A
2	1	12908025	Hexagon bolt m8 x 25 - A2	16	4	83608040	Washer Ø42x9x4 FZB
3	1	17908000	Self-locking nut M8 FZB	17	1	M100089	Spacer for feedcan
4	2	216762	Filter 3/8" bsp	18	2	M100102	Steering cylinder stroke 160
5	1	250075	1200 Container unit	19	1	M100216	Labels for Feeder
6	1	250076	Pulling unit	20	1	M100217	Waste tray
7	0,4 m	250210	Spiral pvc inv. ø44	21	1	M100219	Brace for feed can
8	1	30048	ID plate Feeder 125 M				
9	1	4208000	Washer type TBR5B 8.4x26x5 FZB				
10	8,0 l	476705	Engine oil Q8 T520 15W-40				
11	40,0 l	476721	Hydraulic oil Q8 handel 46				
12	4	477163	Bopnded seal washer 3/8"				
13	2	477222	Barjo bolt 3/8" bsp				
14	0,33 m	600595	Spiral pipe SPS25				

Alle kanten røffes
Rounded all edges

HG	1	12	DS/ISO 2768-m	A3
1200 Container	No			1/1
M100347				
Base module 125M				

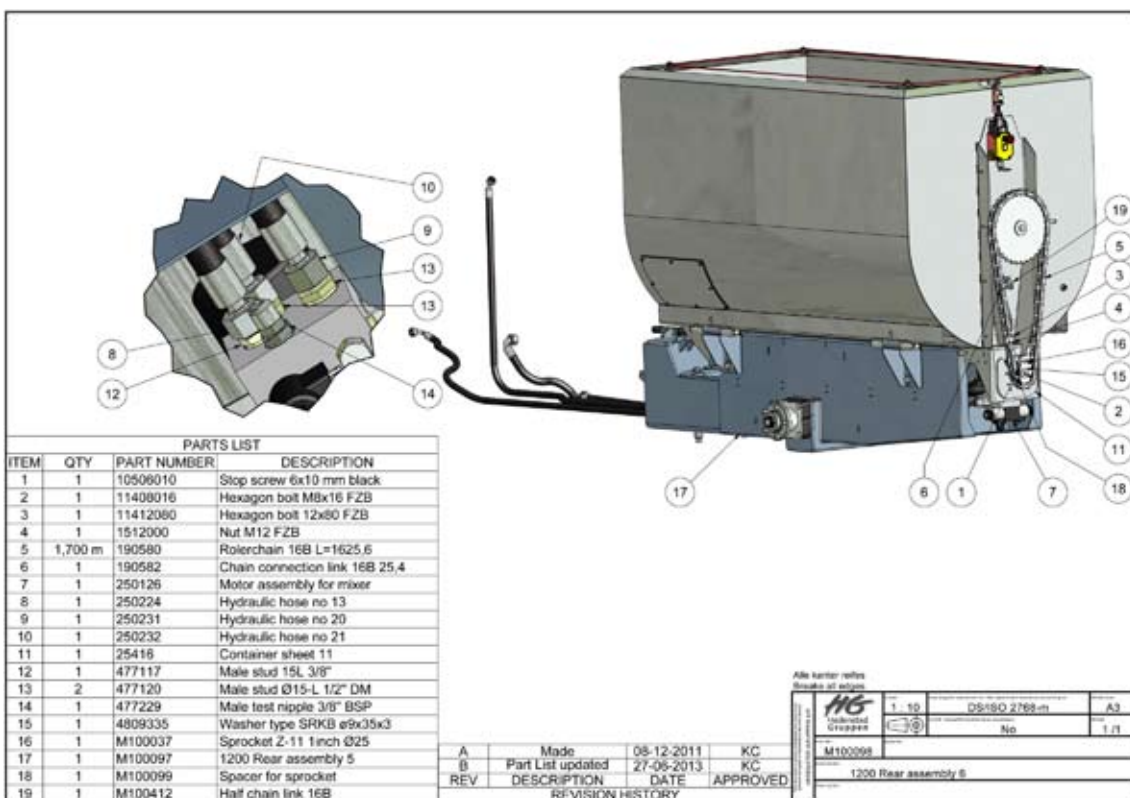
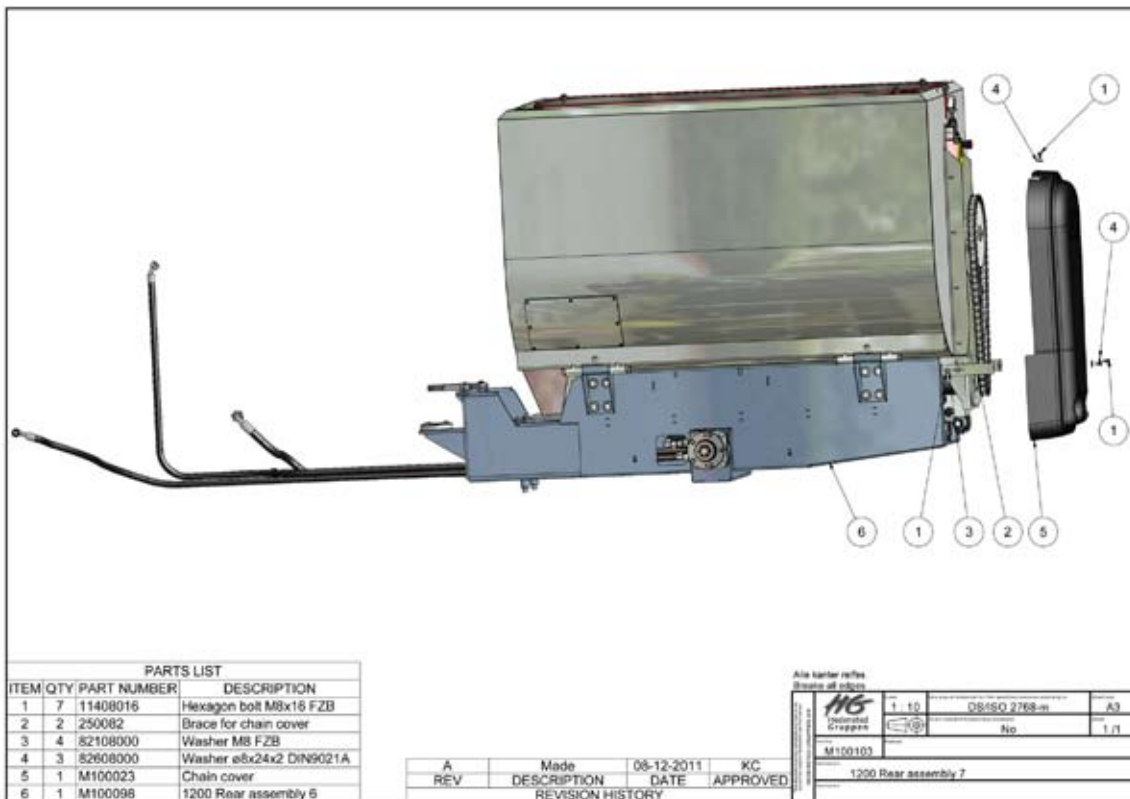
A	REV	Made	28-05-2013	KC
		DESCRIPTION	DATE	APPROVED
REVISION HISTORY				

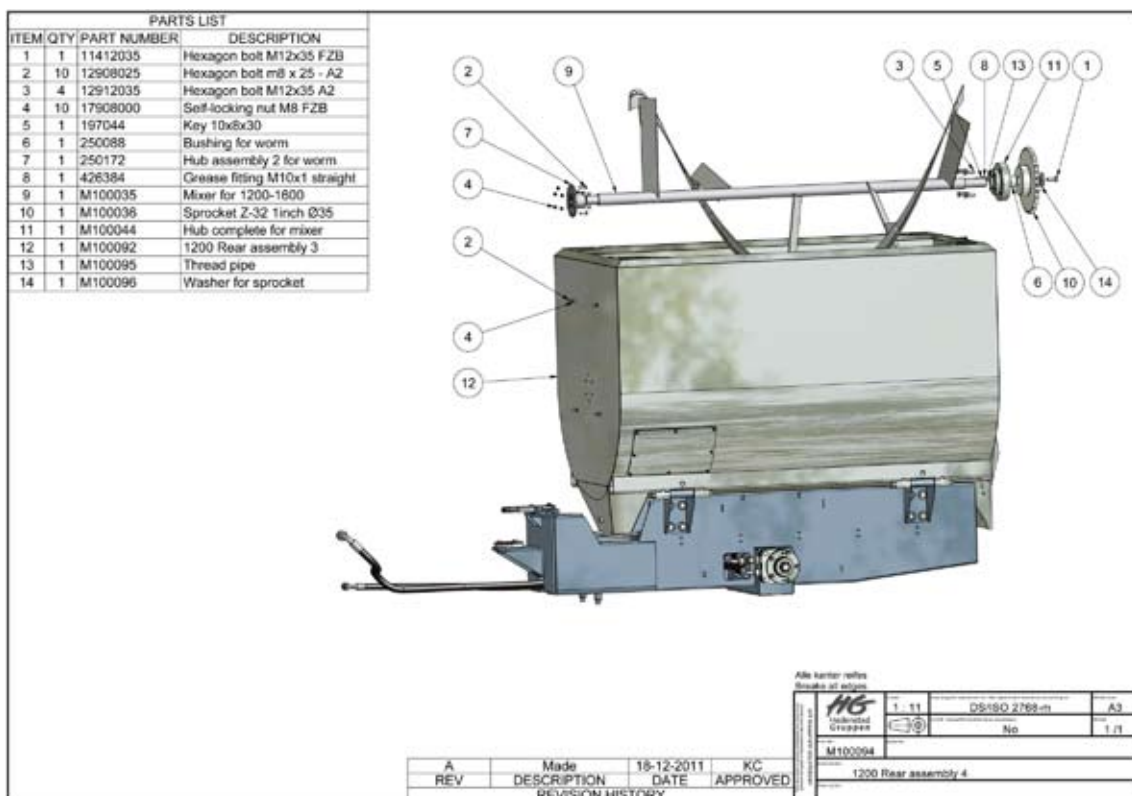
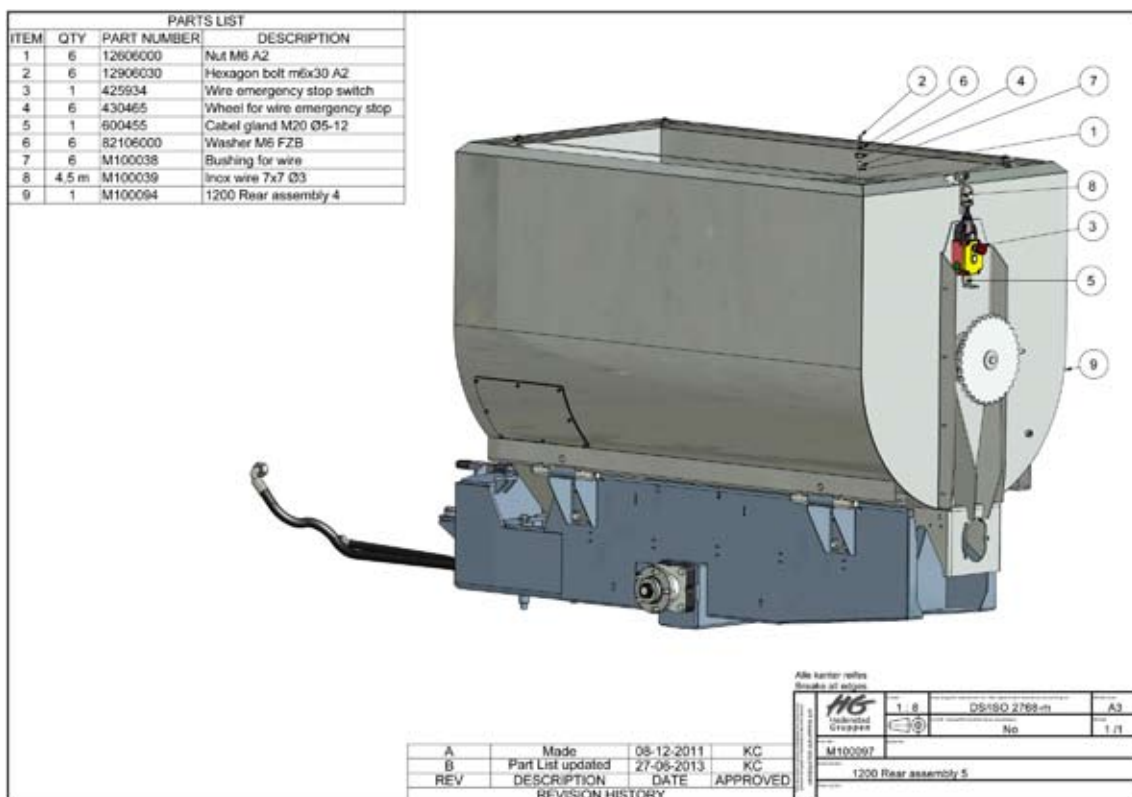
PARTS LIST			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	6	20405010	Hexagon countersunk M5x10 FZB
2	2	425944	Latch clamp 703HL
3	10	479910	Wheel nut M12x1.5 NV22 60° FZB
4	1	M100103	1200 Rear assembly 7
5	2	M100148	HG Feeder 125 M

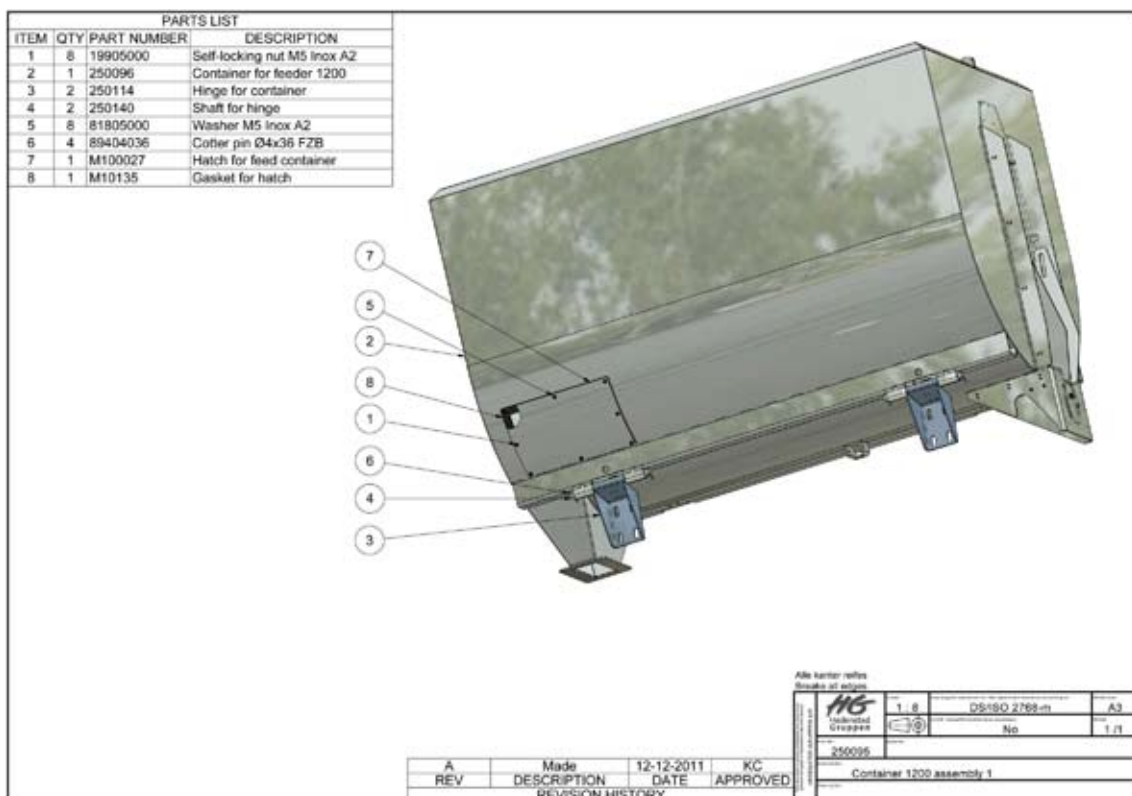
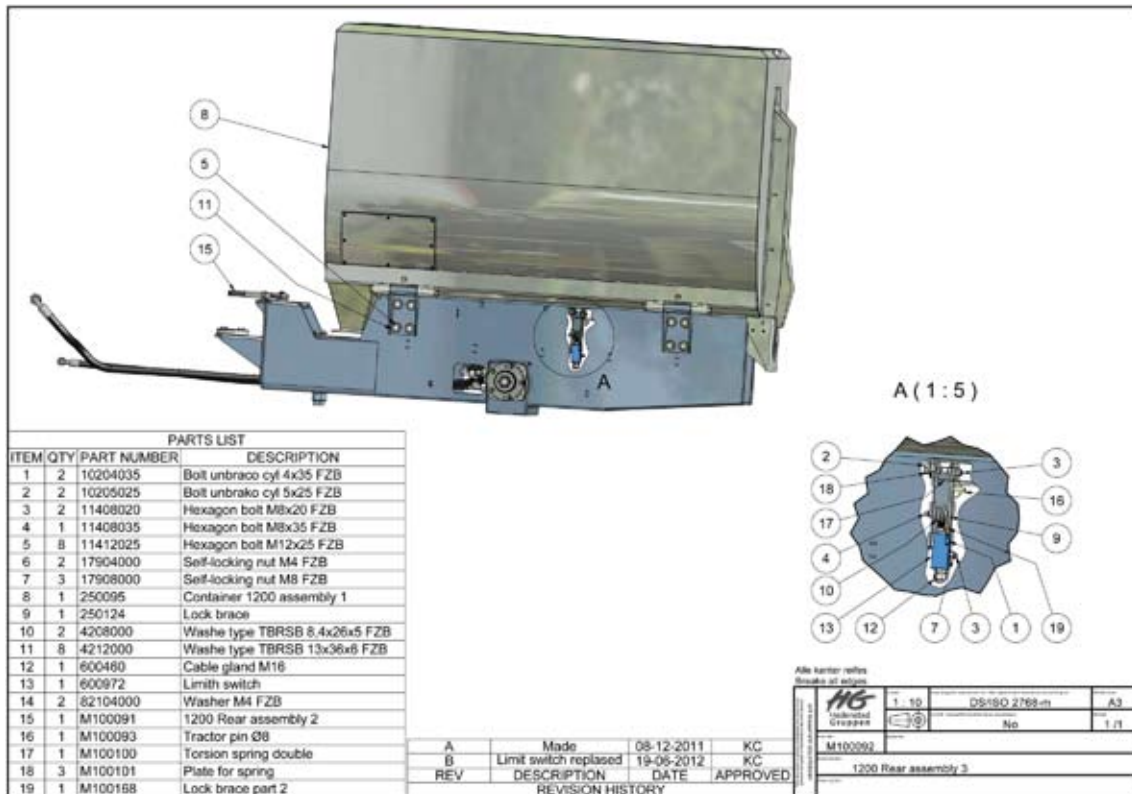
Alle kanten røffes
Rounded all edges

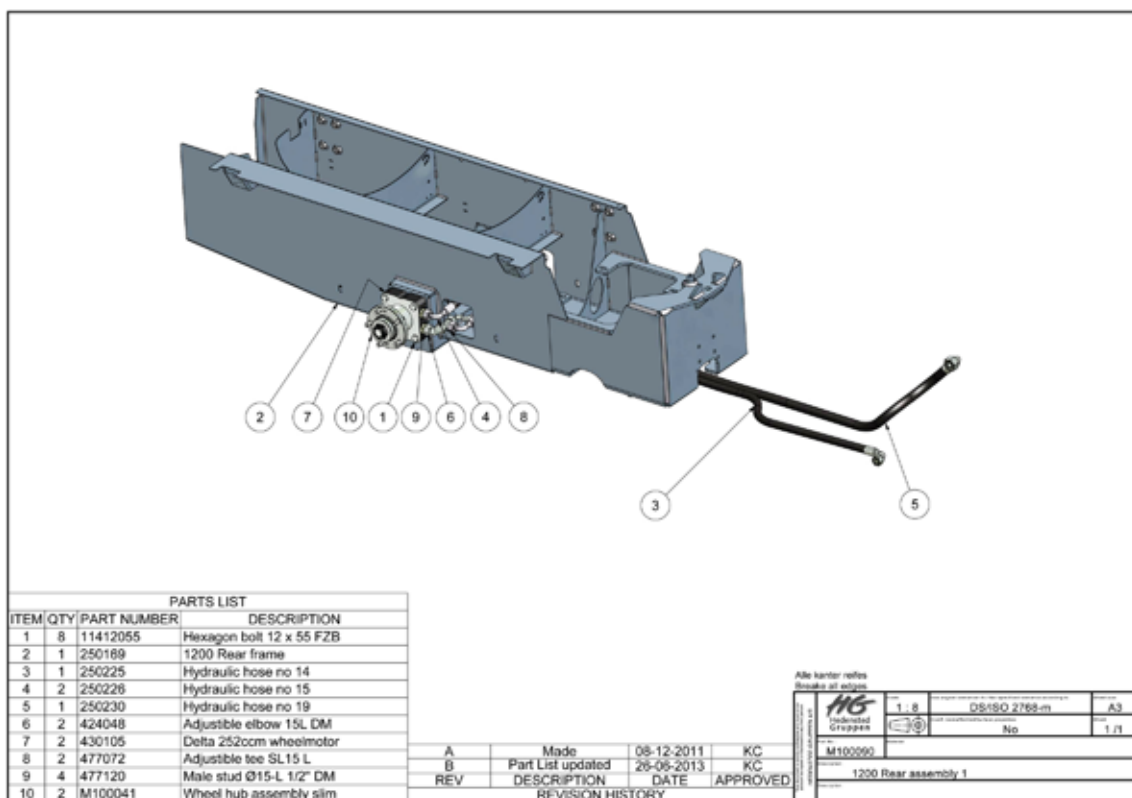
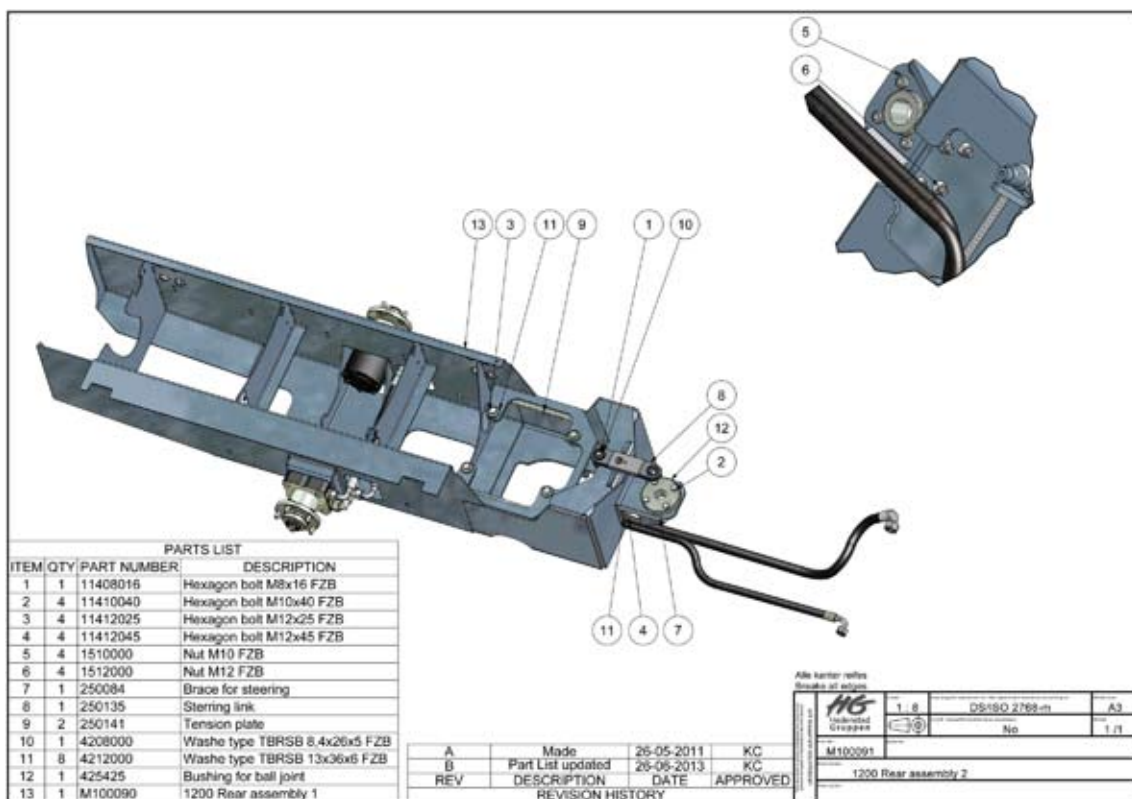
HG	1	10	DS/ISO 2768-m	A3
1200 Container	No			1/1
250075				
1200 Container unit				

A	REV	Made	12-12-2011	KC
		Part List updated	27-05-2013	KC
REVISION HISTORY				

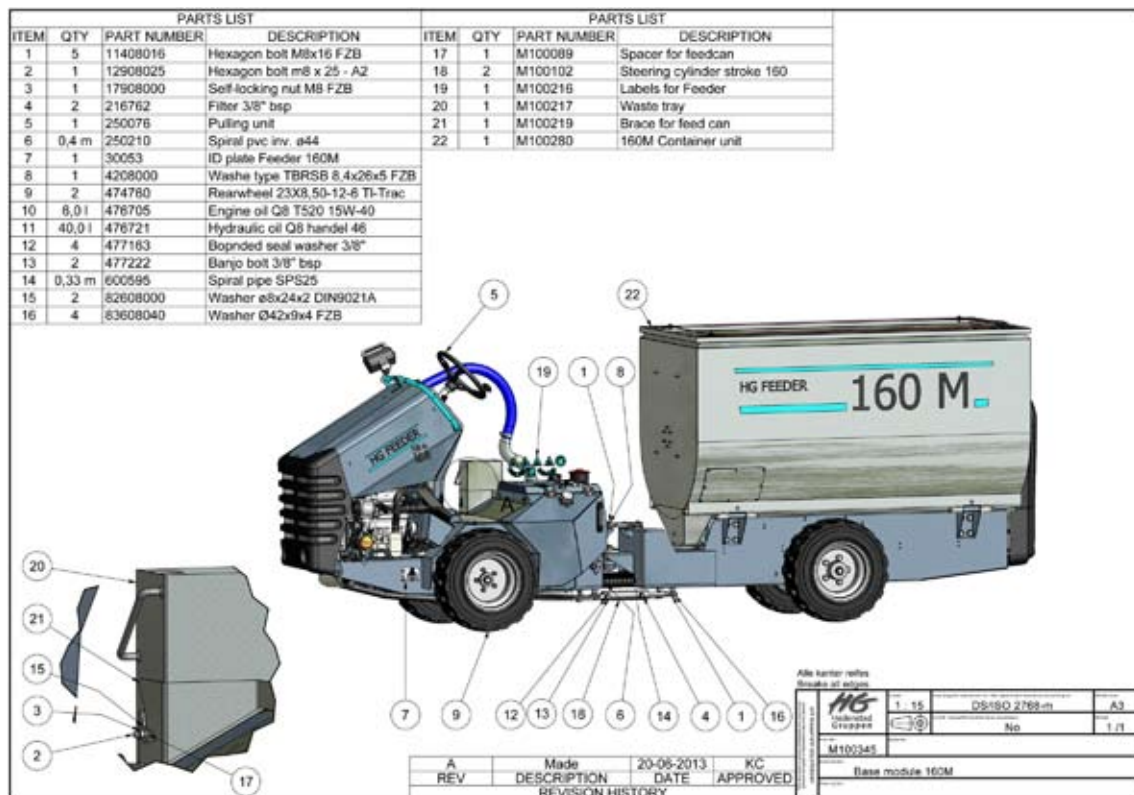


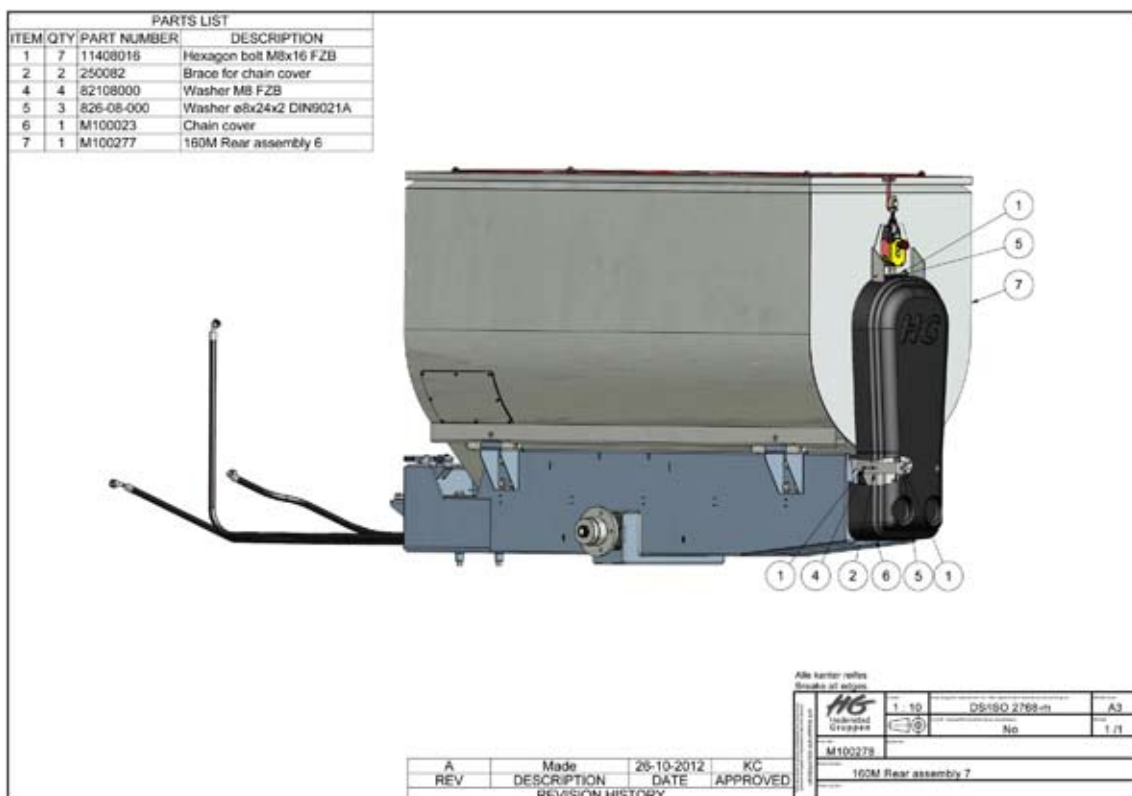
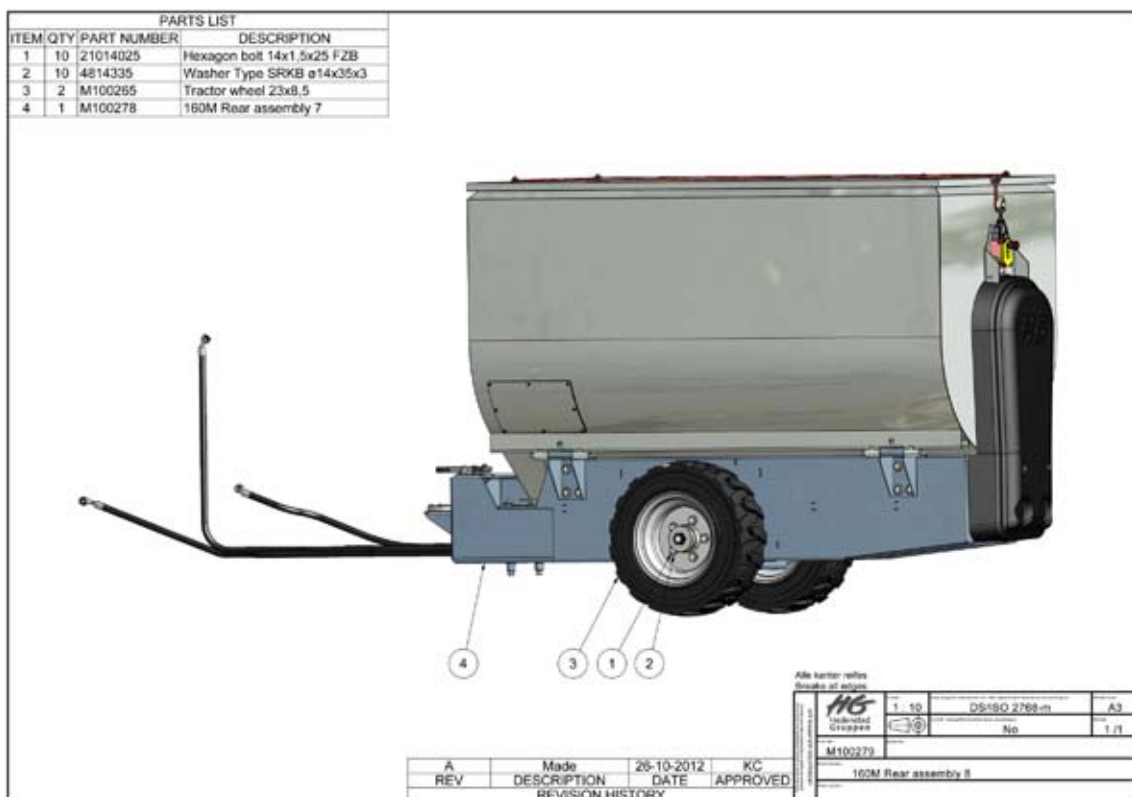


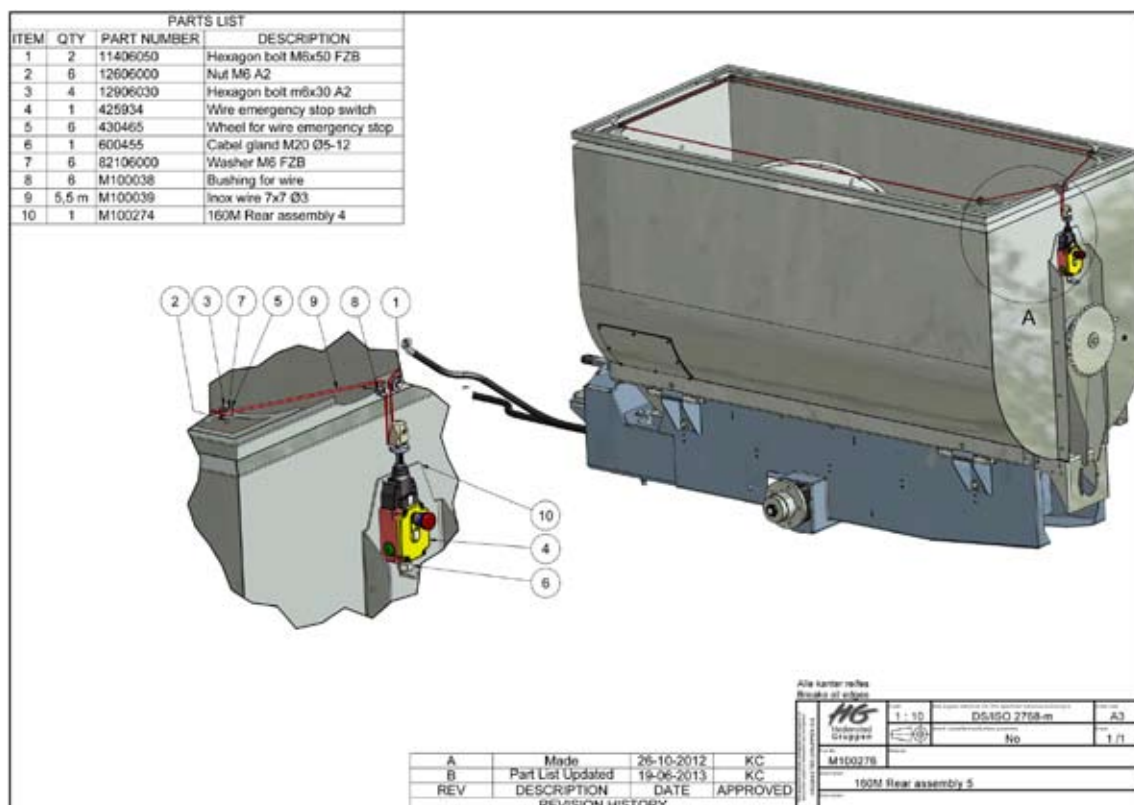
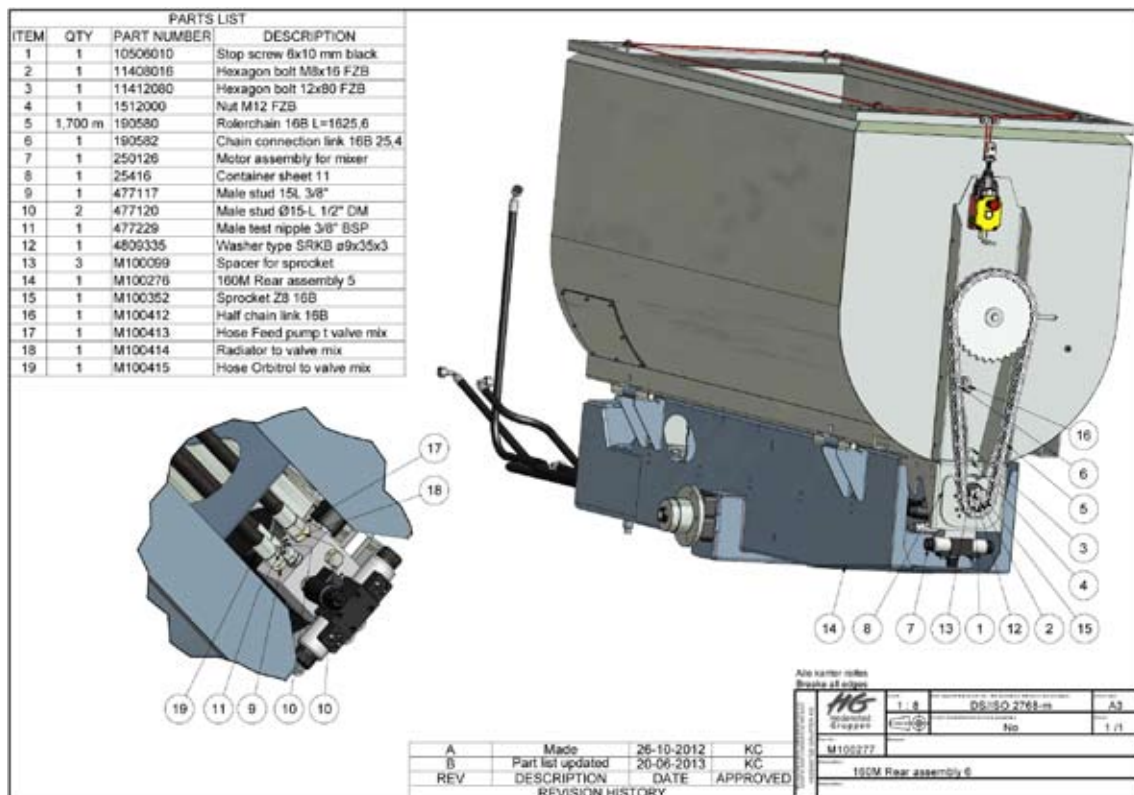




11.5 Reservedelsbilag: Feeder 160 M







PARTS LIST			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	11412035	Hexagon bolt M12x35 FZB
2	10	12908025	Hexagon bolt m8 x 25 - A2
3	4	12912035	Hexagon bolt M12x35 A2
4	10	17908000	Self-locking nut M8 FZB
5	1	197044	Key 10x8x30
6	1	250088	Bushing for worm
7	1	250172	Hub assembly 2 for worm
8	1	426384	Grease fitting M10x1 straight
9	1	M100036	Sprocket Z-32 1inch Ø35
10	1	M100044	Hub complete for mixer
11	1	M100095	Thread pipe
12	1	M100096	Washer for sprocket
13	1	M100271	160M Rear assembly 3
14	1	M100275	Mixer for 160M

Alle korter refer
Breaks at edges

1	12	DS/SD 2769-m	A3
No		1 / 1	
M100274			
160M Rear assembly 4			

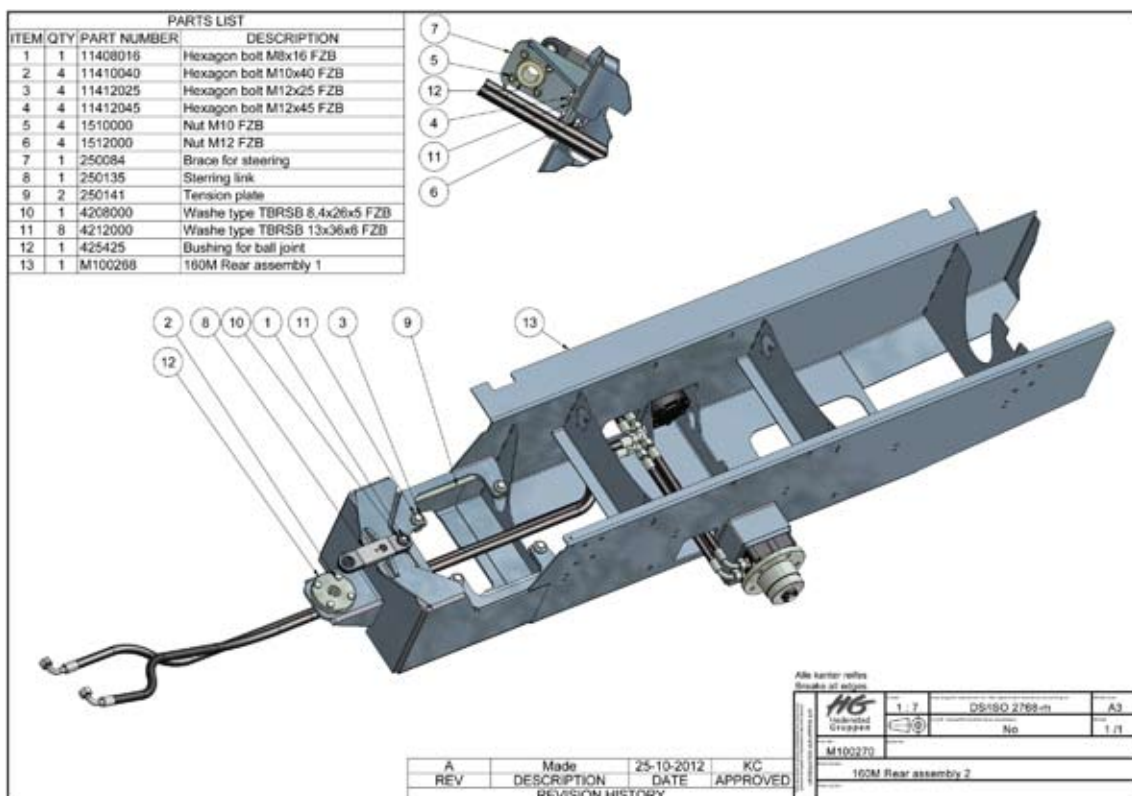
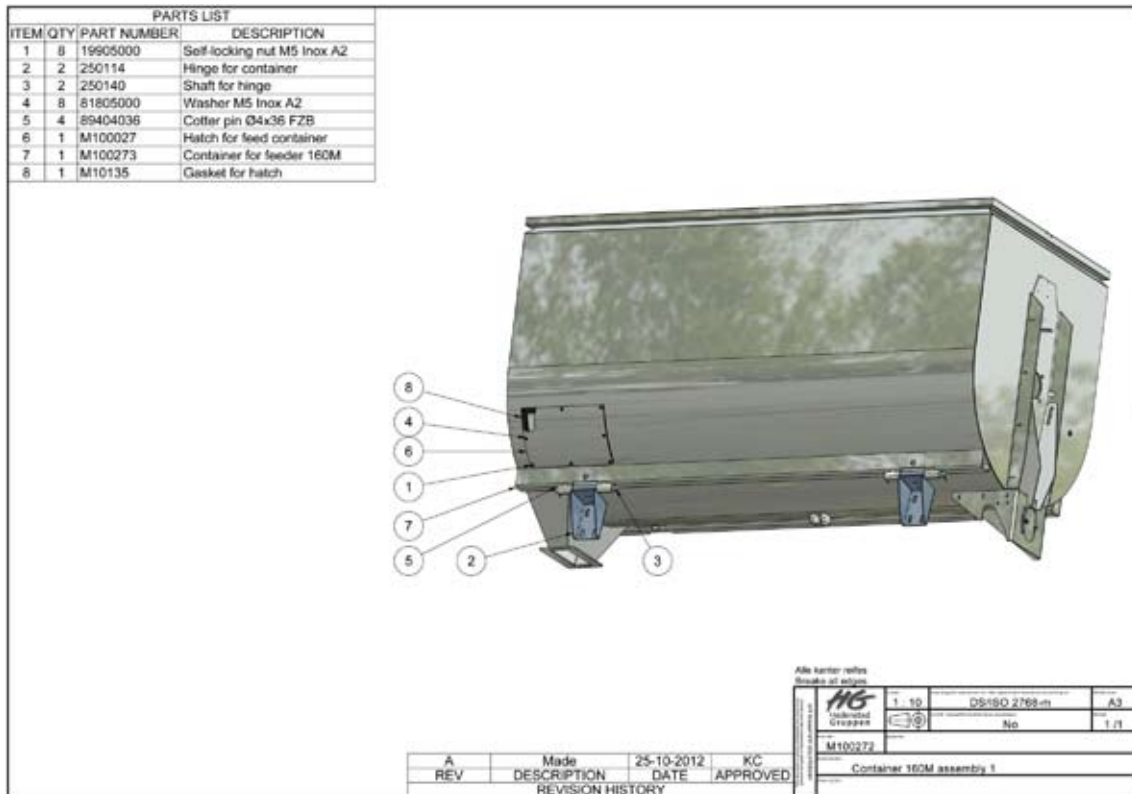
A	REV	DESCRIPTION	25-10-2012	DATE	KC	APPROVED
REVISION HISTORY						

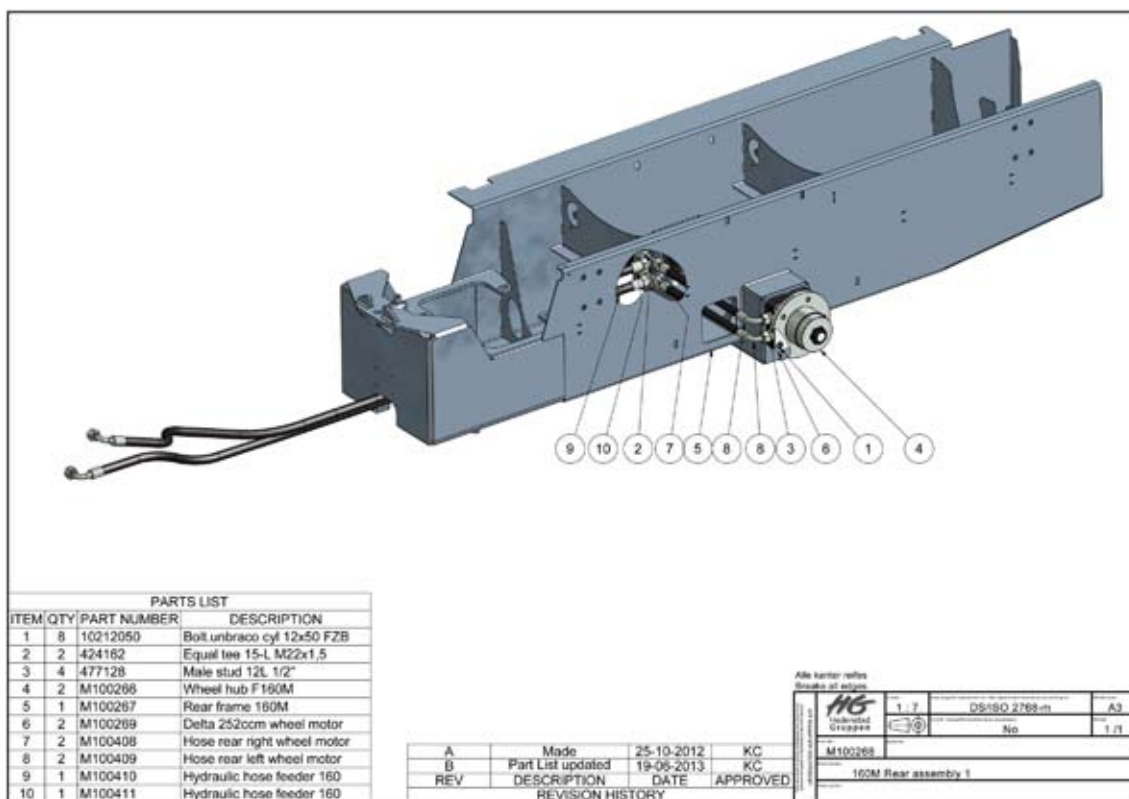
PARTS LIST			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	2	10204035	Bolt unbrako cyl 4x35 FZB
2	2	10205025	Bolt unbrako cyl 5x25 FZB
3	2	11408020	Hexagon bolt M8x20 FZB
4	1	11408035	Hexagon bolt M8x35 FZB
5	8	11412025	Hexagon bolt M12x25 FZB
6	2	17904000	Self-locking nut M4 FZB
7	3	17908000	Self-locking nut M8 FZB
8	1	250124	Lock brace
9	2	4208000	Washer type TBR5B 8.4x26x5 FZB
10	8	4212000	Washer type TBR5B 13x36x6 FZB
11	1	600460	Cable gland M16
12	1	600972	Limith switch
13	2	82104000	Washer M4 FZB
14	1	M100093	Tractor pin Ø8
15	1	M100100	Torsion spring double
16	3	M100101	Plate for spring
17	1	M100168	Lock brace part 2
18	1	M100270	160M Rear assembly 2
19	1	M100272	Container 160M assembly 1

Alle korter refer
Breaks at edges

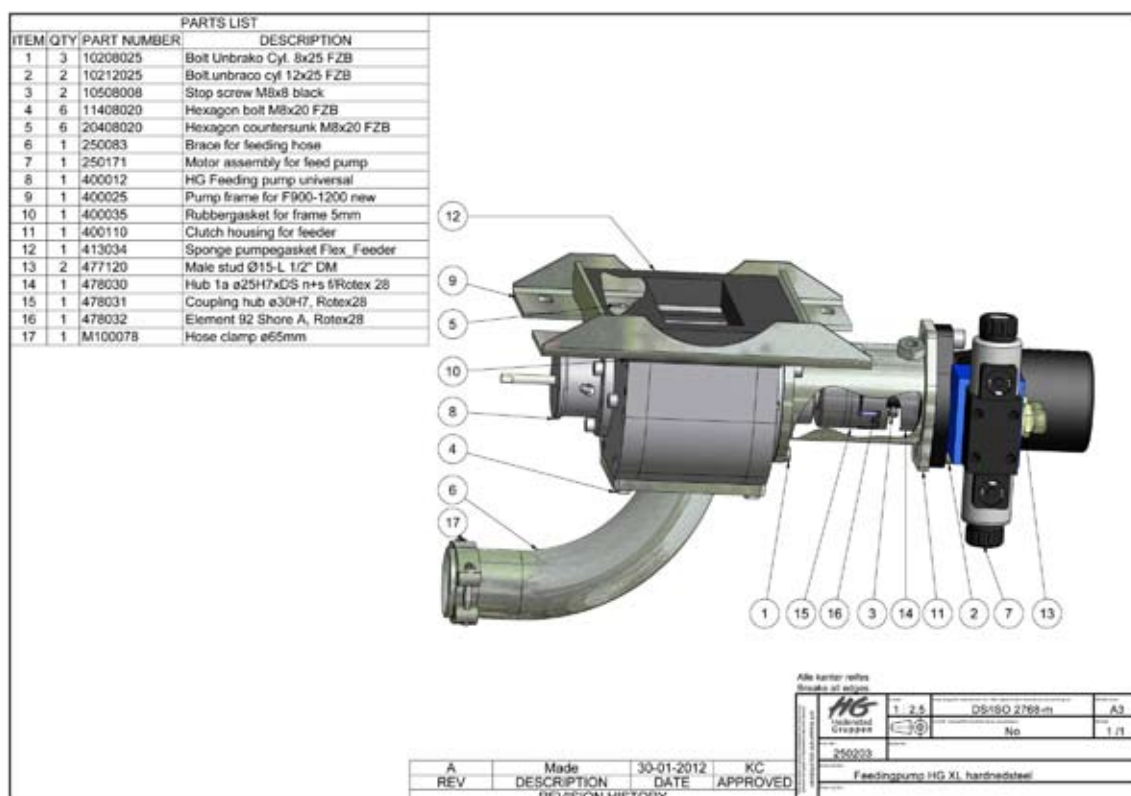
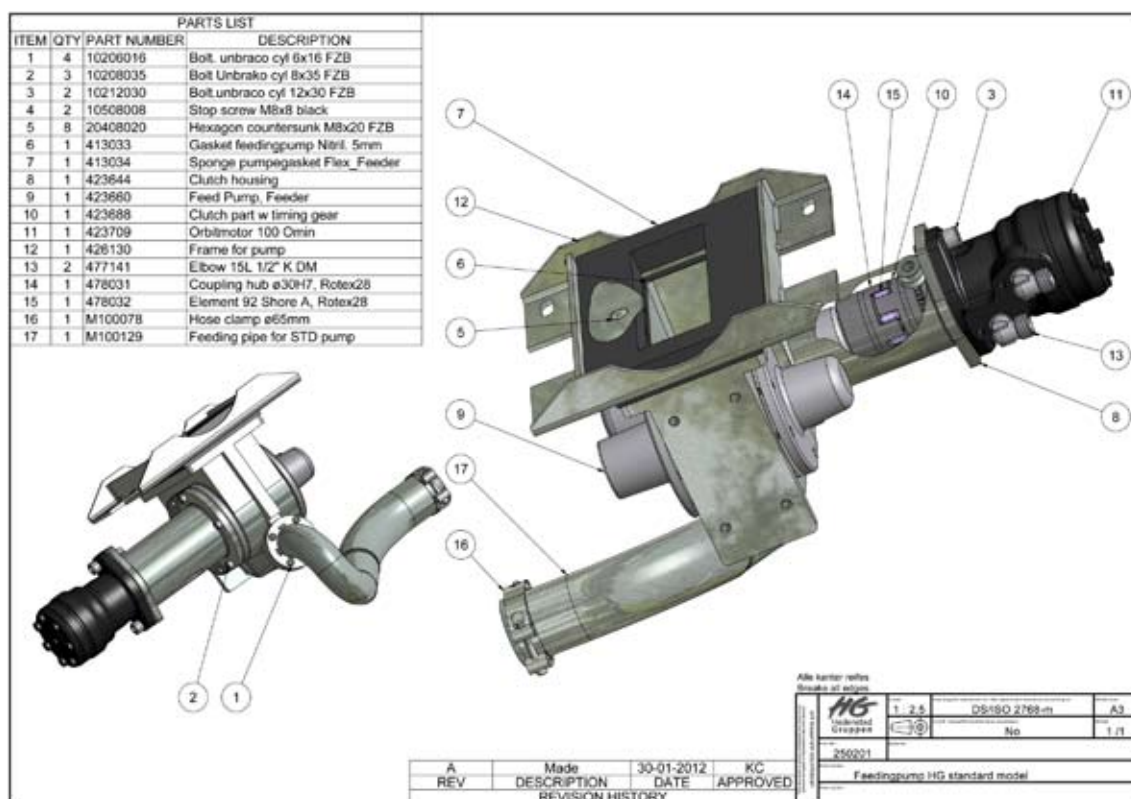
1	12	DS/SD 2769-m	A3
No		1 / 1	
M100271			
160M Rear assembly 3			

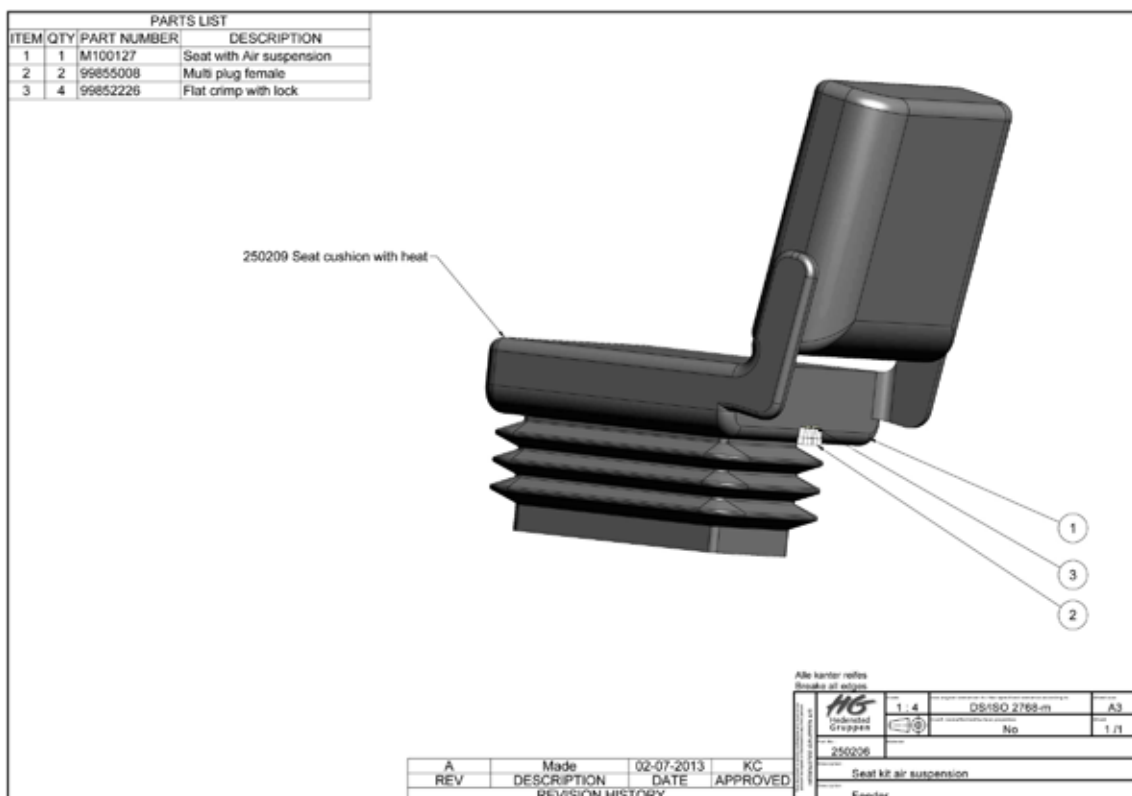
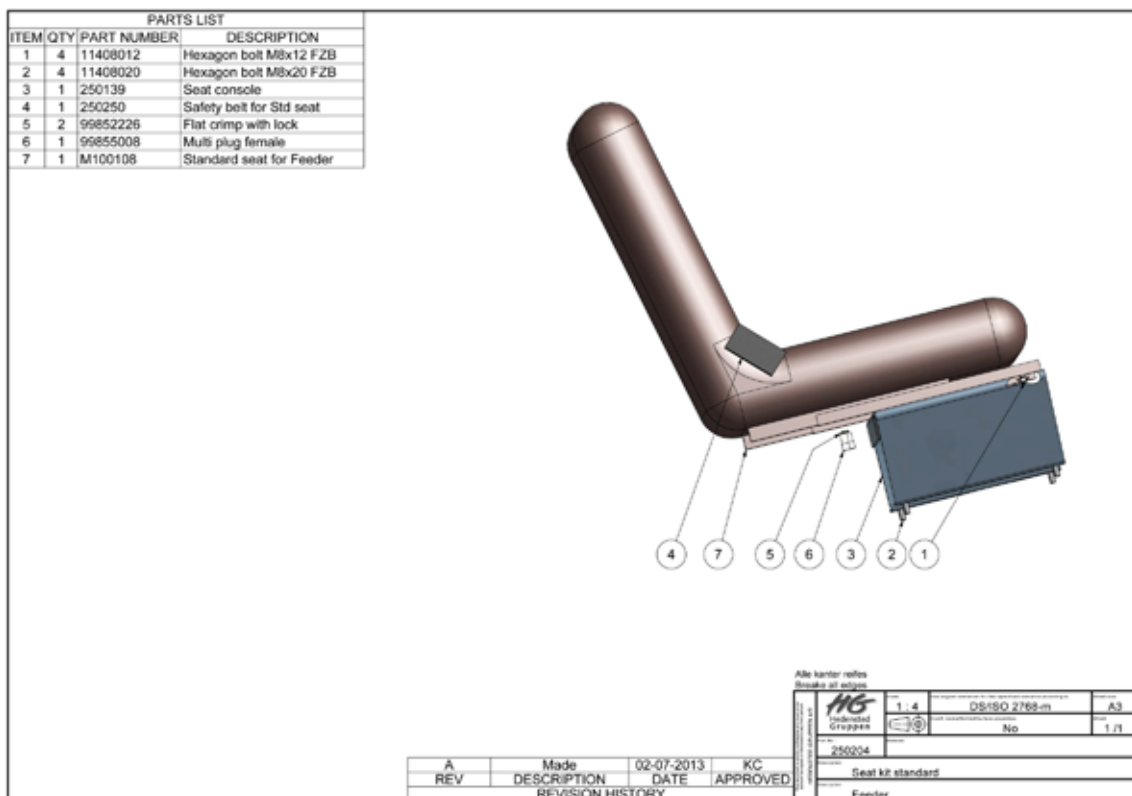
A	REV	DESCRIPTION	25-10-2012	DATE	KC	APPROVED
REVISION HISTORY						

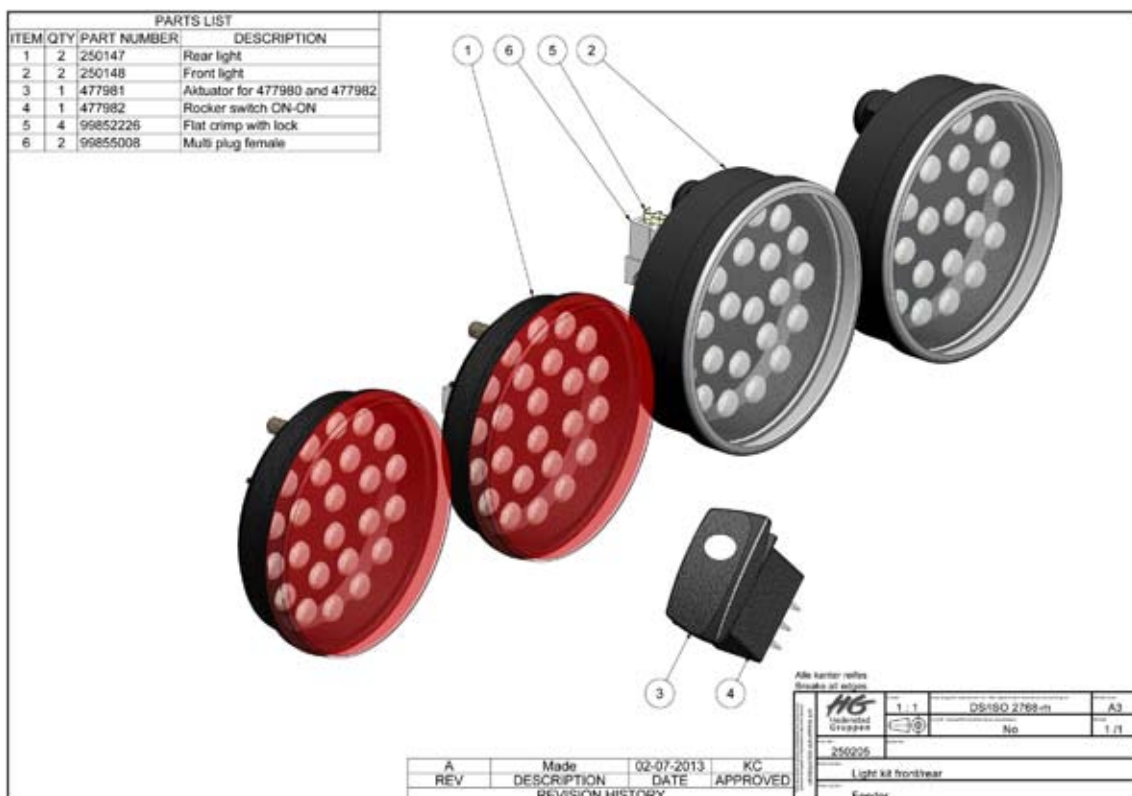
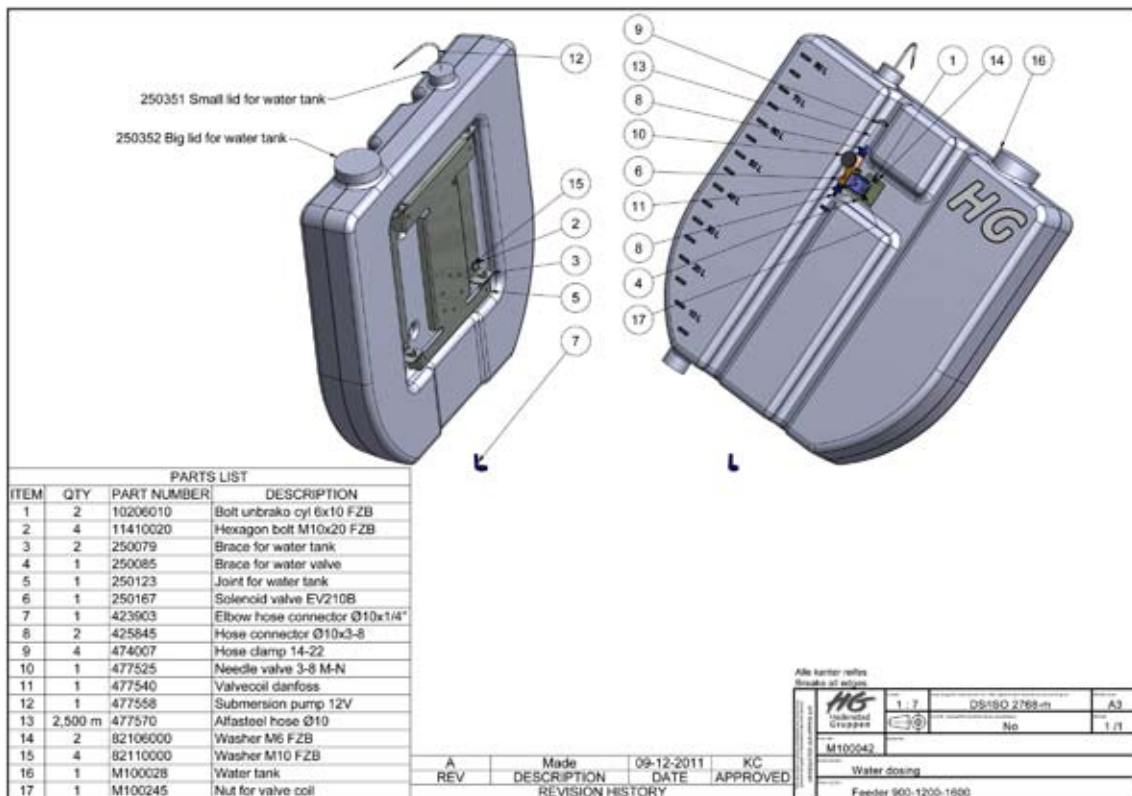




11.6 Tilbehør: Feeder 100/125/160 M







12 EU-overensstemmelseserklæring

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel. (+45) 75 89 12 44
Fax (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

erklærer hermed, at:

HG Feeder 100 M
HG varenr. 250066

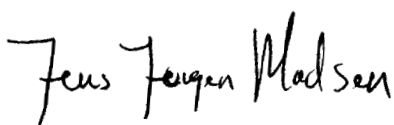
er i overensstemmelse med:

Maskindirektivet 2006/42/EF

under anvendelse af følgende
harmoniserede standarder:

DS/EN 12100-1:2005
DS/EN 13857:2008

Hedensted, den 31. maj 2012



Jens Jørgen Madsen
Direktør

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel. (+45) 75 89 12 44
Fax (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

erklærer hermed, at:

HG Feeder 125 M
HG varenr. 250068

er i overensstemmelse med:

Maskindirektivet 2006/42/EF

under anvendelse af følgende
harmoniserede standarder:

DS/EN 12100-1:2005
DS/EN 13857:2008

Hedensted, den 31. maj 2012



Jens Jørgen Madsen
Direktør

Hedensted Gruppen A/S
Vejlevej 15
DK-8722 Hedensted
Tel. (+45) 75 89 12 44
Fax (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk

erklærer hermed, at:

HG Feeder 160 M
HG varenr. 250070

er i overensstemmelse med:

Maskindirektivet 2006/42/EF

under anvendelse af følgende
harmoniserede standarder:

DS/EN 12100-1:2005
DS/EN 13857:2008

Hedensted, den 30. juni 2013



Jens Jørgen Madsen
Direktør

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



HG
**HEDENSTED
GRUPPEN**

Vejlevej 15, DK-8722 Hedensted
Telefon (+45) 75 89 12 44
Telefax (+45) 75 89 11 80
www.hedensted-gruppen.dk